



IWC

KASSETTEN-GEBLÄSEKONVEKTOREN

2,6 kW - 9,1 kW

INHALT

1	BAULICHE MERKMALE.....	2
2	Bauversionen	2
3	Luftstrahl	3
4	Technische Nenndaten.....	4
5	Leistungen	6
6	Schallpegel.....	7
7	Wasseranschlüsse	7
8	Abmessungen	8
9	Anschlusspläne	10
10	Zubehör.....	21

1 BAULICHE MERKMALE

- Tragrahmen aus verzinktem Stahlblech, außen und innen zur Schall- und Wärmedämmung des Geräts verkleidet.
Im Tragrahmen sind die Hauptkomponenten (Wärmetauscher, Gebläseeinheit und Kondenswasserpumpe) untergebracht und die Frischluftansaugung und Luftverteilung in einen neben liegenden Raum vorbereitet.
- Fliehkraftlüfter mit umgekehrter Schaufel, statisch und dynamisch ausgewuchtet, direkt mit dem Elektromotor gekoppelt. Das Schaufelprofil ist für einen äußerst leisen und wirksamen Lauf auch bei niedriger Drehzahl ausgelegt.
- Elektromotor 230V, mit Wärmeschutz auf den Wicklungen, 4 Geschwindigkeiten zur Optimierung der energetischen und akustischen Leistungen des Geräts.
- Hochleistungs-Wärmetauscher mit Kupferrohren und Aluminiumrippen, komplett mit Entlüftungsventilen
- Kondenswasserwannen aus Kunststoff, direkt in die Polystyrol-Luftleitungskonstruktion eingepresst.
- Kondenswasserpumpe mit 250 mm Förderhöhe, komplett mit Schwimmer mit Sensor zur Überwachung des Kondenswasserfüllstands in der Wanne und Alarmkontrolle.
Die Funktionslogik sieht vor, dass die Lüftung während des Pumpenbetriebs (Ansprechen des Schwimmerschalters, erster Level) langsamer läuft, um auf diese Weise das Abfließen des Kondenswassers von den Rippen des Wärmetauschers zu erleichtern.
- Die elektrische Komponenten bestehend aus der elektronischen Steuerplatine des Geräts und dem Betriebsrelais der Pumpe, sind in einem externen Gehäuse untergebracht.
Das Gehäuse befindet sich neben den Wasseranschlüssen, wodurch der Platzbedarf der technischen Installationen geringer ist.
- Zusätzliche Kondenswasserwanne zum Sammeln des Kondenswassers der Wasseranschlüsse und -ventile.
- Polystyren-Verkleidung mit Luftansaugung und Ausblasung, Farbe RAL 9001, vorgeformte Luftdurchlässe aus hochdichtem Polystyren, komplett mit Ansauggitter mit waschbarem Polypropylen-Luftfilter und regelbaren Ausblaslamellen. Die Verkleidung unterscheidet sich darin, dass die Lamellen bei der Version mit Kabelsteuerung von Hand eingestellt werden, während sie mit Infrarot-Steuerung motorisch verstellt werden. Die Fronplatte verfügt auch über mehrere Led-Anzeigen des Betriebszustands des Geräts.

2 BAUVERSIONEN

- Kassetten-Gebläsekonvektoren (Anlage mit 2 Rohren), Kabelsteuerung im Zubehör.
- Kassetten-Gebläsekonvektoren (Anlage mit 2 Rohren), Kabelsteuerung im Zubehör.

BETRIEBSGRENZWERTE

- Wasserkreislauf:
 - Min. Temperatur Wassereinlauf: 4°C.
 - Max. Temperatur Wassereinlauf:
 - Hauptwärmetauscher: 70°C
 - Zusätzlicher Wärmetauscher: 80°C

Anmerkung: Wegen des Komforts (gleichmäßige Raumlufttemperatur) empfiehlt es sich, dass die Temperatur am Wassereinlauf des Wärmetauschers nicht höher als 55°C beträgt:

- Max. Betriebsdruck: 16 bar.

- Raumluft:
 - Min. Temperatur Luftansaugung: 5°C
 - Max. Temperatur Luftansaugung: 32°C

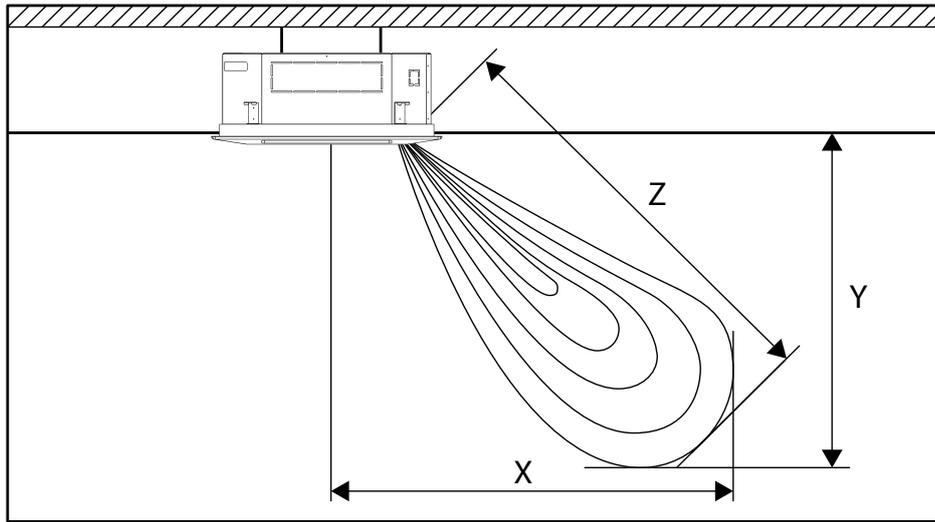
Achtung: Ist das Gerät an eine Frischluftansaugung angeschlossen oder liegt die Umgebungstemperatur nahe bei 0°C, besteht während des Stillstands für die Installation die Gefahr, dass die Leitungen gefrieren. Es ist ein Ablauf für den Wasserkreislauf vorzusehen.

3 LUFTSTRAHL

- Lamellenneigung 45°
- Höchstgeschwindigkeit 0,2 m/s

BETRIEBSARTEN

- Heizen unter normalen Bedingungen



Modell	IWC32-34				IWC42-44				IWC52				IWC62				IWC82				
Geschwindigkeit	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Luftstrahl	Z	1,7	3,0	3,7	3,9	1,6	3,1	3,9	4,5	2,4	3,6	4,3	5,0	2,6	3,3	4,0	4,6	2,7	3,6	4,5	5,2
Höhe	Y	1,2	2,0	2,5	2,6	1,1	2,0	2,7	3,0	1,5	2,3	2,8	3,2	1,6	2,0	2,5	2,8	1,7	2,2	2,6	3,1
Fern	X	1,3	2,3	2,7	2,9	1,2	2,2	3,0	3,4	1,8	2,7	3,2	3,6	2,1	2,6	3,2	3,7	2,1	2,8	3,4	4,0

4 TECHNISCHE NENNDATEN

Technische Nenndaten Gebläsekonvektoren IWC Modelle mit 2 Rohren													
Modell		32				42				52			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Geschwindigkeit													
Gesamtkälteabgabe (1)	kW	1,24	2,15	2,35	2,60	1,70	3,50	4,00	4,60	2,47	3,80	4,42	5,06
Wahrnehmbare Kälteabgabe (1)	kW	0,91	1,78	2,00	2,23	1,16	2,63	3,05	3,56	1,84	2,97	3,51	4,04
Wasserdurchsatz (1)	l/h	212	368	404	445	292	600	686	788	423	653	758	869
Strömungsverluste (1)	kPa	3	8	9	11	3	11	14	17	7	14	18	23
Wärmeabgabe (2)	kW	1,54	2,83	3,11	3,49	1,87	4,35	4,85	5,70	3,35	5,33	6,14	6,75
Strömungsverluste (2)	kPa	3	7	8	10	3	10	13	17	6	14	18	23
Wärmeabgabe (3)	kW	2,64	4,87	5,35	6,00	3,14	7,38	8,20	9,65	5,74	9,15	10,5	11,5
Wasserdurchsatz (3)	l/h	232	427	469	527	275	648	719	847	504	803	924	1011
Strömungsverluste (3)	kPa	3	9	10	12	2	11	13	18	8	19	24	28
Wasserinhalt	dm ³	0,43				0,86				0,86			
Luftdurchsatz	m ³ /h	180	400	460	520	200	530	630	750	370	630	760	880
Leistungsaufnahme	W	17	40	50	60	20	60	70	90	26	71	85	98
Schallleistungspegel (4)	dB/A	30	41	44	46	32	48	51	55	41	53	57	61
Schalldruckpegel (5)	dB/A	25	36	39	41	27	43	46	50	36	48	52	56
Wasseranschlüsse	"	1/2				1/2				1/2			
Geräteabmessungen H x B x T	mm	273 x 575 x 575				273 x 575 x 575				273 x 575 x 575			
Geräteabmessungen H x B x T	mm	64 x 730 x 730				64 x 730 x 730				64 x 730 x 730			
Technische Nenndaten Gebläsekonvektoren IWC Modelle mit 2 Rohren													
Modell		62				82							
		1	2	3	4	1	2	3	4				
Geschwindigkeit													
Gesamtkälteabgabe (1)	kW	4,20	5,00	5,42	6,00	5,50	6,50	8,00	9,10				
Wahrnehmbare Kälteabgabe (1)	kW	3,14	3,70	3,99	4,40	4,11	5,08	6,10	6,84				
Wasserdurchsatz (1)	l/h	721	859	930	1031	944	1116	1372	1561				
Strömungsverluste (1)	kPa	16	22	25	30	21	28	41	51				
Wärmeabgabe (2)	kW	5,40	6,40	7,10	7,70	6,28	8,52	9,42	10,2				
Strömungsverluste (2)	kPa	16	21	25	30	20	27	39	48				
Wärmeabgabe (3)	kW	9,2	10,9	12,1	13,1	10,5	14,4	15,8	17,0				
Wasserdurchsatz (3)	l/h	808	956	1063	1150	920	1267	1385	1491				
Strömungsverluste (3)	kPa	18	24	29	33	18	31	37	42				
Wasserinhalt	dm ³	1,00				1,50							
Luftdurchsatz	m ³ /h	850	1060	1160	1300	830	1090	1270	1400				
Leistungsaufnahme	W	80	90	100	120	80	100	120	140				
Schallleistungspegel (4)	dB/A	43	48	49	51	37	46	50	53				
Schalldruckpegel (5)	dB/A	38	43	44	46	32	41	45	48				
Wasseranschlüsse	"	3/4				3/4							
Geräteabmessungen H x B x T	mm	262 x 760 x 760				292 x 1050 x 760							
Geräteabmessungen H x B x T	mm	78 x 860 x 860				78 x 1150 x 860							

ANMERKUNGEN:

1 = Wassertemperatur 7/12°C, Lufttemperatur 27°C Trockenkugel, 19°C Feuchtkugel, 47% Luftfeuchtigkeit

2 = Temperatur Wassereinlauf 50°C, Wasserdurchsatz wie bei Kühlbetrieb, Lufttemperatur 20°C

3 = Wassertemperatur 70/60°C, Lufttemperatur 20°C

4 = Schalleistungspegel nach ISO 3741 und ISO 3742

5 = Schalldruckpegel berechnet für einen Abstand von 1 m, Richtungsfaktor 4

Galletti SpA nimmt am **EUROVENT**-Zertifizierungsprogramm teil

Die betreffenden Produkte sind in der Internetseite www.eurovent-certification.com aufgelistet.



4 TECHNISCHE NENNDATEN

Technische Nenndaten Gebläsekonvektoren IWC Modelle mit 4 Rohren									
Modell		34				44			
Geschwindigkeit		1	2	3	4	1	2	3	4
Gesamtkälteabgabe (1)	kW	1,10	1,72	1,88	2,05	1,58	2,88	3,28	3,76
Wahrnehmbare Kälteabgabe (1)	kW	0,83	1,51	1,66	1,82	1,10	2,27	2,60	3,00
Wasserdurchsatz (1)	l/h	189	295	323	351	272	494	562	645
Strömungsverluste (1)	kPa	4	8	9	11	4	11	13	17
Wärmeabgabe (3)	kW	1,10	1,78	1,95	2,20	1,48	2,87	3,14	3,76
Wasserdurchsatz (3)	l/h	97	156	171	193	130	252	276	330
Strömungsverluste (3)	kPa	11	25	29	36	7	22	26	36
Wasserinhalt	dm ³	0,43				0,86			
Luftdurchsatz	m ³ /h	180	400	460	520	200	530	630	750
Leistungsaufnahme	W	17	40	50	60	20	60	70	90
Schalleistungspegel (4)	dB/A	25	36	39	41	27	43	46	50
Schalldruckpegel (5)	dB/A	17	40	50	60	20	60	70	90
Wasseranschlüsse Kältetauscher	"	1/2				1/2			
Wasseranschlüsse Wärmetauscher	"	1/2				1/2			
Geräteabmessungen H x B x T	mm	273 x 575 x 575				273 x 575 x 575			
Geräteabmessungen H x B x T	mm	64 x 730 x 730				64 x 730 x 730			

ANMERKUNGEN:

1 = Wassertemperatur 7/12°C, Lufttemperatur 27°C Trockenkugel, 19°C Feuchtkugel, 47% Luftfeuchtigkeit

3 = Wassertemperatur 70/60°C, Lufttemperatur 20°C

4 = Schalleistungspegel nach ISO 3741 und ISO 3742

5 = Schalldruckpegel berechnet für einen Abstand von 1 m, Richtungsfaktor 4

Galletti SpA nimmt am **EUROVENT**-Zertifizierungsprogramm teil

Die betreffenden Produkte sind in der Internetseite www.eurovent-certification.com aufgelistet.



5 LEISTUNGEN

Zur Bestimmung der Leistung von IWC unter von den Nennbedingungen abweichenden Bedingungen stellt Galletti SpA eine Berechnungssoftware zur korrekten Auswahl der Einheiten bereit.

Mit wenigen Input-Daten kann das Verhalten des IWC unter den gewünschten Betriebsbedingungen berechnet werden.

Es reicht aus, folgende Daten einzugeben:

- Trockenlufteintrittstemperatur
- Feuchtlufteintrittstemperatur oder relative Feuchtigkeit als Alternative
- Wassereintrittstemperatur
- Wasserausgangstemperatur oder Wasserdurchsatz als Alternative
- Glykolgehalt in Prozent (Default 0)
- Belüftungsgeschwindigkeit
- Statische Förderhöhe (Default 0)
- Richtungsfaktor und Entfernung

Output-Daten

- Luftdurchsatz
- Gesamtleistung Kühlen / Heizen
- Sensible Leistung Kühlen
- Wasserdurchsatz
- Druckverlust Wasserseite
- Luftaustrittstemperatur
- Schalleistung
- Schalleistung unter den angegebenen Bedingungen
- Leistungsaufnahme

Der von der Software erstellte Auswahlreport ist komplett mit den Zeichnungen mit den Gesamtmaßen und der Beschreibung der Einheit.

Legenda	Vel	QA	PT	PS	Qw (C)	DPw (C)	TA (C)	PH	Qw (H)	DPw (H)	TA (H)	Lw	LP
Modell		m3/h	w	w	l/h	kPa	°C	w	l/h	kPa	°C	dB(A)	dB(A)
BLDC IwC 032	1	180	1240	910	212	3	11.3	2640	232	3	63.6	30	25
BLDC IwC 042	1	200	1700	1160	292	3	9.1	3140	275	2	66.6	32	27
BLDC IwC 052	1	370	2470	1840	423	7	11.6	5740	504	8	66.1	41	36
IwC 032	1	180	1240	910	212	3	11.3	2640	232	3	63.6	30	25
IwC 042	1	200	1700	1160	292	3	9.1	3140	275	2	66.6	32	27
IwC 052	1	370	2470	1840	423	7	11.6	5740	504	8	66.1	41	36
IwC 062	1	850	4200	3140	721	16	15.6	9200	808	18	52.2	43	38
IwC 082	1	830	5500	4110	944	21	11.7	10490	920	18	57.5	37	32
IwC 102	1	1200	6240	4690	1069	27	14.9	12310	1079	25	50.5	43	38
BLDC IwC 032	2	400	2150	1780	368	8	13.2	4870	427	9	56.2	41	36
BLDC IwC 042	2	530	3500	2630	600	11	11.7	7380	648	11	61.4	48	43
BLDC IwC 052	2	630	3800	2970	653	14	12.4	9150	803	19	63.1	53	48
IwC 032	2	400	2150	1780	368	8	13.2	4870	427	9	56.2	41	36
IwC 042	2	530	3500	2630	600	11	11.7	7380	648	11	61.4	48	43
IwC 052	2	630	3800	2970	653	14	12.4	9150	803	19	63.1	53	48
IwC 062	2	1060	5000	3700	859	22	16.2	10890	956	24	50.5	48	43
IwC 082	2	1090	6500	5080	1116	28	12.6	14440	1267	31	59.4	46	41
IwC 102	2	1700	8090	6170	1389	42	15.8	15980	1403	40	47.9	49	44
BLDC IwC 032	3	460	2350	2000	404	9	13.5	5350	469	10	54.5	44	39
BLDC IwC 042	3	630	4000	3050	686	14	12.0	8200	719	13	58.6	51	46
BLDC IwC 052	3	760	4420	3510	758	18	12.7	10530	924	24	61.1	57	52

6 SCHALLPEGEL

Vr Ventilationsgeschwindigkeit:

max 4
mit 3
min 2
smin 1

Lw Schalleistungspegel für Oktavband, nicht bewertet

Lw_A Gesamt-Schalleistungspegel, bewertet A

Lp_A Bewerteter Gesamt-Schalleistungspegel A, berechnet für einen Abstand von 1m mit Richtfaktor 4

IWC	Vr	Lw								
		125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	LwA	LpA
		dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB/A	dB/A
IWC 032	1	36,1	33,9	25,3	19,7	21,4	16,8	20,0	30,0	25,0
	2	42,5	43,4	41,5	32,2	27,0	18,5	19,8	41,0	36,0
	3	46,1	46,7	44,0	36,3	29,9	19,9	20,4	44,0	39,0
	4	46,7	47,7	45,9	39,8	33,2	22,6	17,7	46,0	41,0
IWC 034 DF	1	36,1	33,9	25,3	19,7	21,4	16,8	20,0	30,0	25,0
	2	42,5	43,4	41,5	32,2	27,0	18,5	19,8	41,0	36,0
	3	46,1	46,7	44,0	36,3	29,9	19,9	20,4	44,0	39,0
	4	46,7	47,7	45,9	39,8	33,2	22,6	17,7	46,0	41,0
IWC 042	1	43,0	33,9	29,0	21,8	19,2	15,9	19,9	32,0	27,0
	2	48,3	50,3	48,2	40,7	33,6	23,3	18,8	48,0	43,0
	3	49,7	51,9	51,0	44,6	38,1	29,4	19,1	50,8	46,0
	4	51,6	55,1	54,8	50,0	44,4	37,7	22,8	55,2	50,0
IWC 044 DF	1	43,0	33,9	29,0	21,8	19,2	15,9	19,9	32,0	27,0
	2	48,3	50,3	48,2	40,7	33,6	23,3	18,8	48,0	43,0
	3	49,7	51,9	51,0	44,6	38,1	29,4	19,1	50,8	46,0
	4	51,6	55,1	54,8	50,0	44,4	37,7	22,8	55,2	50,0
IWC 052	1	37,4	42,6	41,1	34,8	27,9	19,4	13,4	41,0	36,0
	2	49,4	54,6	53,0	46,8	39,9	31,4	21,5	53,0	48,0
	3	52,7	57,2	56,6	51,8	45,7	38,4	25,2	57,0	52,0
	4	56,8	60,4	60,1	56,3	50,9	44,2	31,2	61,0	56,0
IWC 062	1	49,3	45,7	41,2	37,5	28,0	21,0	20,5	43,0	38,0
	2	48,1	49,8	47,5	42,8	32,8	21,0	20,2	48,0	43,0
	3	49,5	51,9	47,8	42,7	37,8	28,5	17,5	49,0	44,0
	4	51,4	53,9	49,8	44,7	39,8	30,5	21,7	51,0	46,0
IWC 082	1	40,2	40,0	35,5	31,0	23,0	19,3	19,6	37,0	32,0
	2	46,8	48,9	44,0	41,3	31,9	22,5	19,7	46,0	41,0
	3	50,8	52,6	48,2	45,4	36,9	27,4	19,7	50,0	45,0
	4	53,8	55,6	51,2	48,4	39,9	30,4	20,5	53,0	48,0

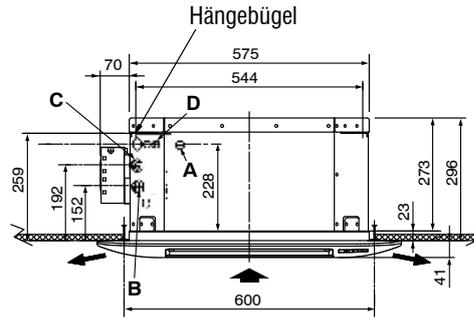
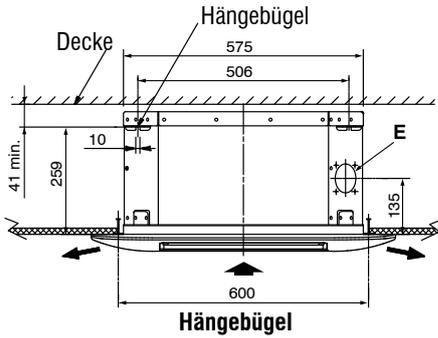
7 WASSERANSCHLÜSSE

- Anschluss am Gerät 1/2" (MODELLE IWC 3-4-5) 3/4" (MODELLE IWC 6-8) Gas Innengewinde.
 - Wassereinfluss: Anschluss unten.
 - Wasserausfluss: Anschluss oben.
- Für den Einsatz im Kühlbetrieb muss unbedingt ein motorbetriebenes Ventil montiert werden, andernfalls besteht die Gefahr, dass die Kondenswasserwanne während des Stopps des Geräts durch den Thermostat oder im Falle einer Störung der Kondenswasserpumpe leckt (die Montage des Ventils ist im Abschnitt "Zubehör" beschrieben).

Achtung: Die Anschlüsse einwandfrei an das Gerät befestigen, beim Anziehen einen zweiten Schlüssel verwenden, damit die Rohre im Innern des Geräts nicht verdreht werden.
- Die Wasserein- und -ausläufe und die im Leitungsnetz installierten Vorrichtungen (Absperrventile usw.) sorgfältig isolieren. Dazu geeignetes Material für die Einsatzbedingungen und Wassertemperatur verwenden.
- Das Gerät ist mit einem Entlüftungsventil oberhalb der Anschlüsse ausgerüstet. Je nach Anlage kann es nötig sein, im Wassernetz weitere Entlüftungsventile zu installieren.

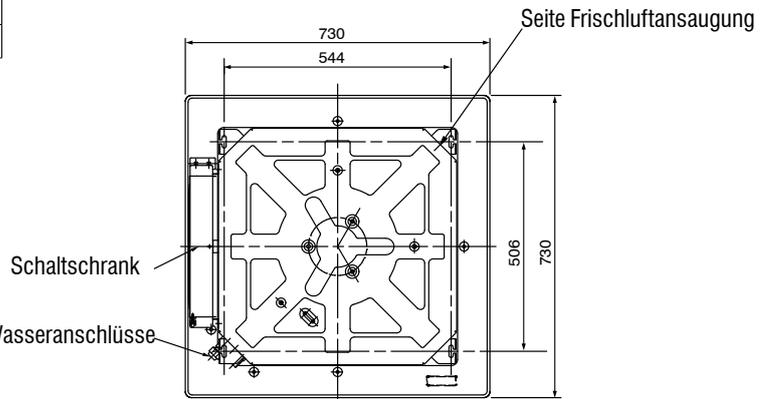
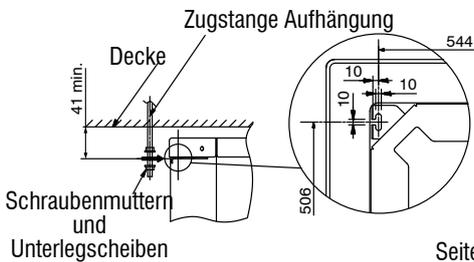
8 ABMESSUNGEN

IWC 03-04-05, 2 ROHREN



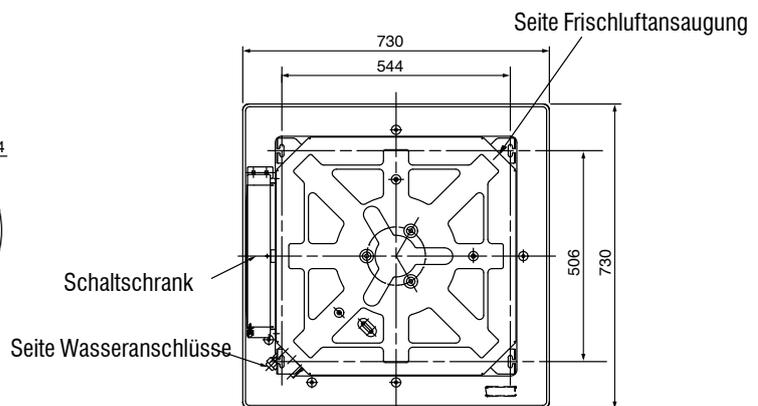
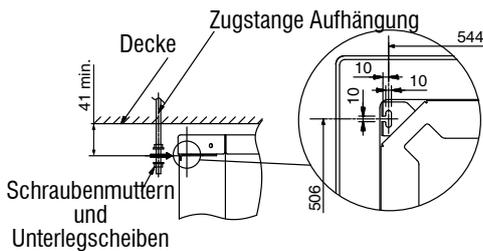
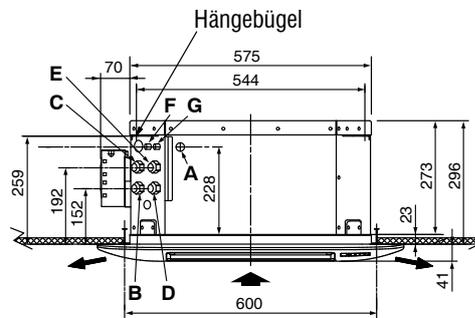
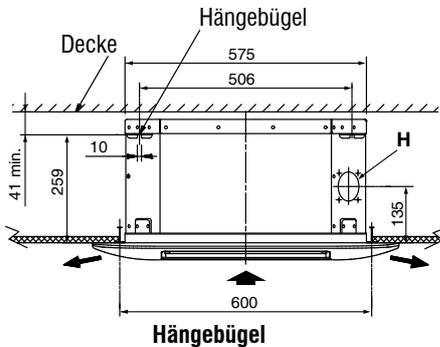
Nettogewicht

Modell	IWC 3	IWC 4-5
Gerät	18 kg	20 kg
Platte / Gitter	2,5 kg	2,5 kg



- A Kondenswasserloch: Ø außen mm 18
- B Wassereinlauf: 1/2" Gas Innengewinde
- C Wasserauslauf: 1/2" Gas Innengewinde
- D Entlüftung Wärmetauscher
- E Frischluftansaugung: Ø 70 mm

IWC 03-04, 4 ROHREN



- A Kondenswasserloch: Ø außen 18 mm
- B Wassereinlauf Hauptwärmetauscher: 1/2" Gas Innengewinde
- C Wasserauslauf Hauptwärmetauscher: 1/2" Gas Innengewinde
- D Wassereinlauf zusätzlicher Wärmetauscher: 1/2" Gas Innengewinde
- E Wasserauslauf zusätzlicher Wärmetauscher: 1/2" Gas Innengewinde
- F Entlüftung Hauptwärmetauscher
- G Zusatzentlüftung zusätzlicher Wärmetauscher
- H Außenluftansaugung: Ø 70 mm

Nettogewicht

Modell	IWC 3	IWC 4-5
Gerät	18 kg	20 kg
Platte / Gitter	2,5 kg	2,5 kg

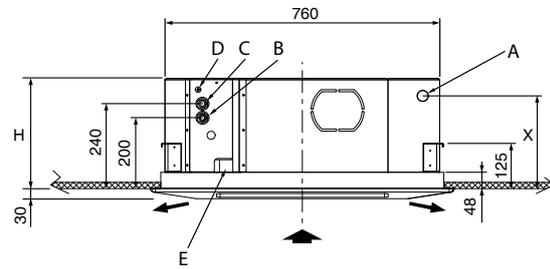
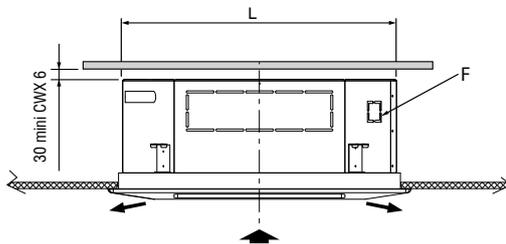
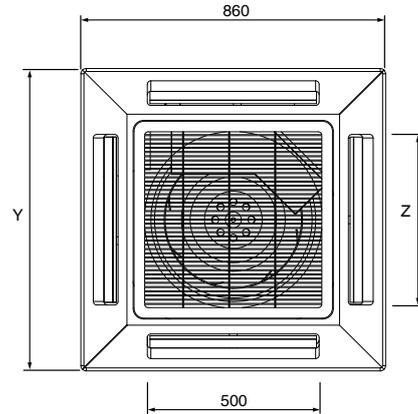
8 ABMESSUNGEN

IWC 06-08, 2 ROHREN

30 Min. IWC6

Nettogewicht

Modell	IWC 6	IWC 8
Gerät	23 kg	29 kg
Platte / Gitter	5 kg	7 kg



- A Kondenswasserloch: Ø außen 32 mm
- B Wassereinlauf: 3/4" Gas Innengewinde
- C Wasserauslauf: 3/4" Gas Innengewinde
- D Entlüftung Wärmetauscher
- E Stromkabeldurchgang
- F Frischluftansaugung: mm 60 x mm 55

Modell	L	H	X	Y	Z
IWC 6	760	310	260	860	500
IWC 8	1050	340	290	1150	750

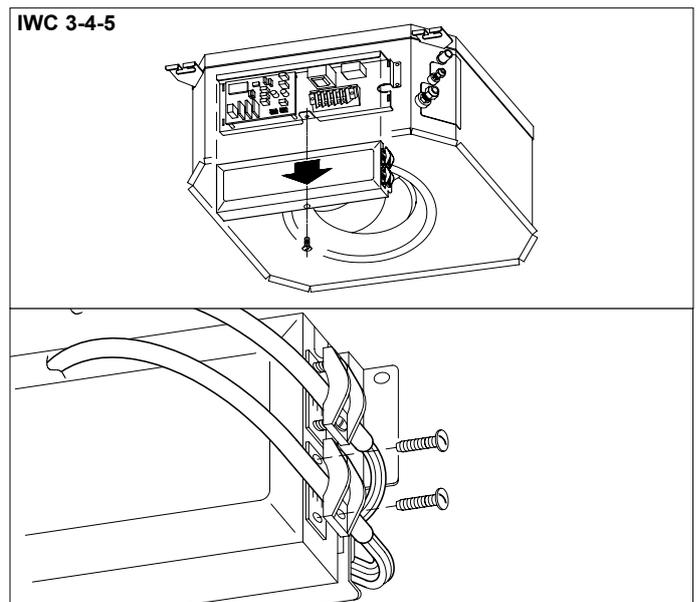
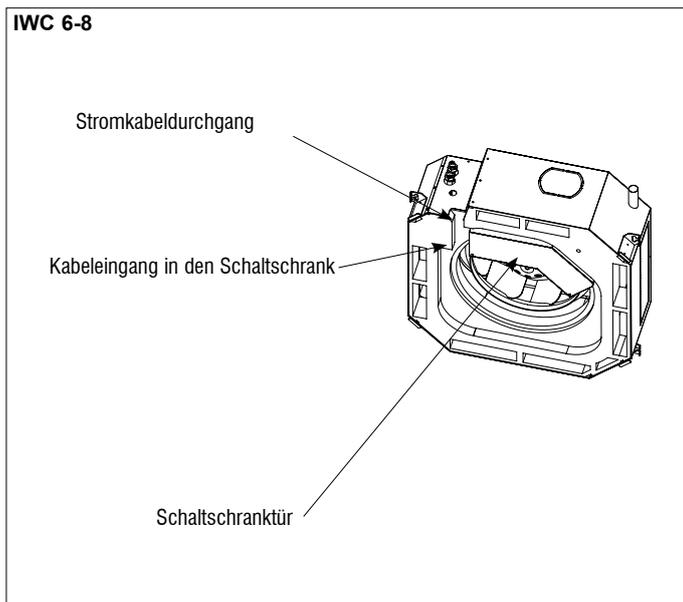
9 STROMANSCHLÜSSE

ALLGEMEINES

- Gerät der Klasse 1.
- Die elektrische Installation muss gemäß den geltenden Normen und Vorschriften ausgeführt werden (besondere Beachtung gilt den Normen NF C 15-100 \approx CEI 364).

EINZELHEITEN DES ANSCHLUSSES

- Einige Kabelschellen sind vorgesehen, um die Kabel am Eingang in den Schrank zu befestigen.
- Die Kabel an den vorgesehenen Klemmeinleisten anschließen.
- Sicherstellen, dass die Leiter richtig an den Klemmen angeschlossen sind. Schlecht ausgeführte Anschlüsse können zu Betriebsstörungen und Überhitzung und folglich Bränden führen.
- Die Tür wieder montieren und dabei aufpassen, dass die Kabel nicht beschädigt werden.



STROMZUFUHR:

- Stromzufuhr 230V / 1 + Erde / 50Hz mit Schutz- und Trennvorrichtung (nicht im Lieferumfang) gemäß den geltenden Vorschriften und Normen. Der Schutz muss mit einem bipolaren Schalter (nicht im Lieferumfang) gewährleistet sein.

Anmerkung: Das Gerät ist für den Anschluss an ein Hauptnetz mit TT-System (Neutralleiter geerdet) oder TN-S-System (separater Neutralleiter) nach NF C 15-100 ausgelegt. Für ein IT-System (Neutralleiter isoliert) muss ein Differential-Schutz vorgesehen werden.

- Während des Betriebs sind Spannungsschwankungen von $\pm 10\%$ zulässig.
- Die Angaben zu den Querschnitten sind nicht bindend. Sie müssen nachgeprüft und wenn nötig den Installationsbedingungen und den geltenden Vorschriften angepasst werden.

Modell	IWC 3	IWC 4-5
Maximale Stromaufnahme (A)	0,25	0,40
Querschnitt (mm ²)	1,5	1,5

Modell	IWC 6-8
Maximale Stromaufnahme (A)	0,65
Querschnitt (mm ²)	1,5

9 STROMANSCHLÜSSE

MODELLE MIT VERDRAHTETER STEUERUNG

Die Stromzufuhr wird an der Klemme X1 (Klemmen U, N und PE) der Platine im Schaltschrank angeschlossen (siehe nebenstehende Zeichnung).

SCHALTPLÄNE

MODELLE MIT FERNBEDIENUNG

Farben der Leiter

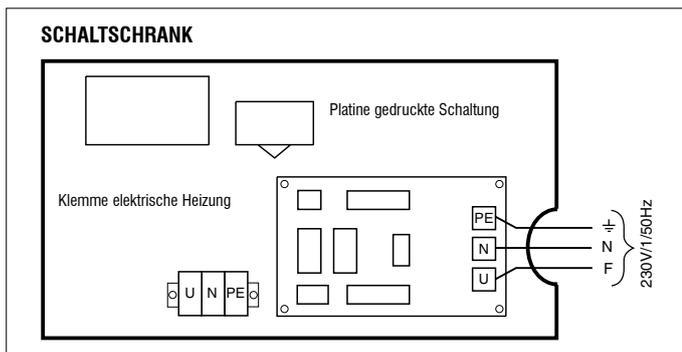
WHT	Weiß
BLK	Schwarz
GRY	Grau
RED	Rot
YEL	Gelb
BRN	Braun
VLT	Violett
ORG	Orange
PNK	Rosa
BLU	Blau
GRN/YEL	Grün-gelb

Symbole der Komponenten

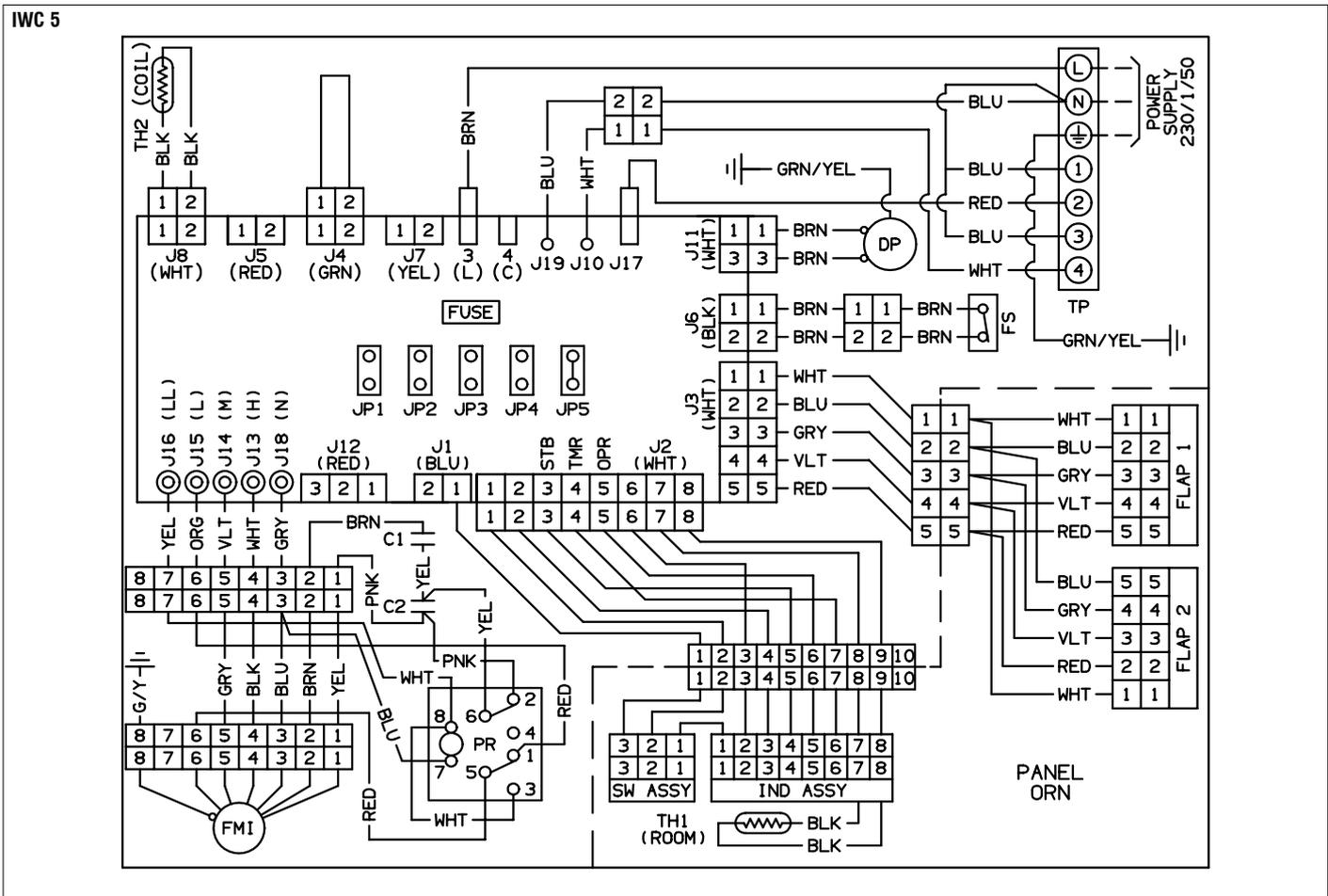
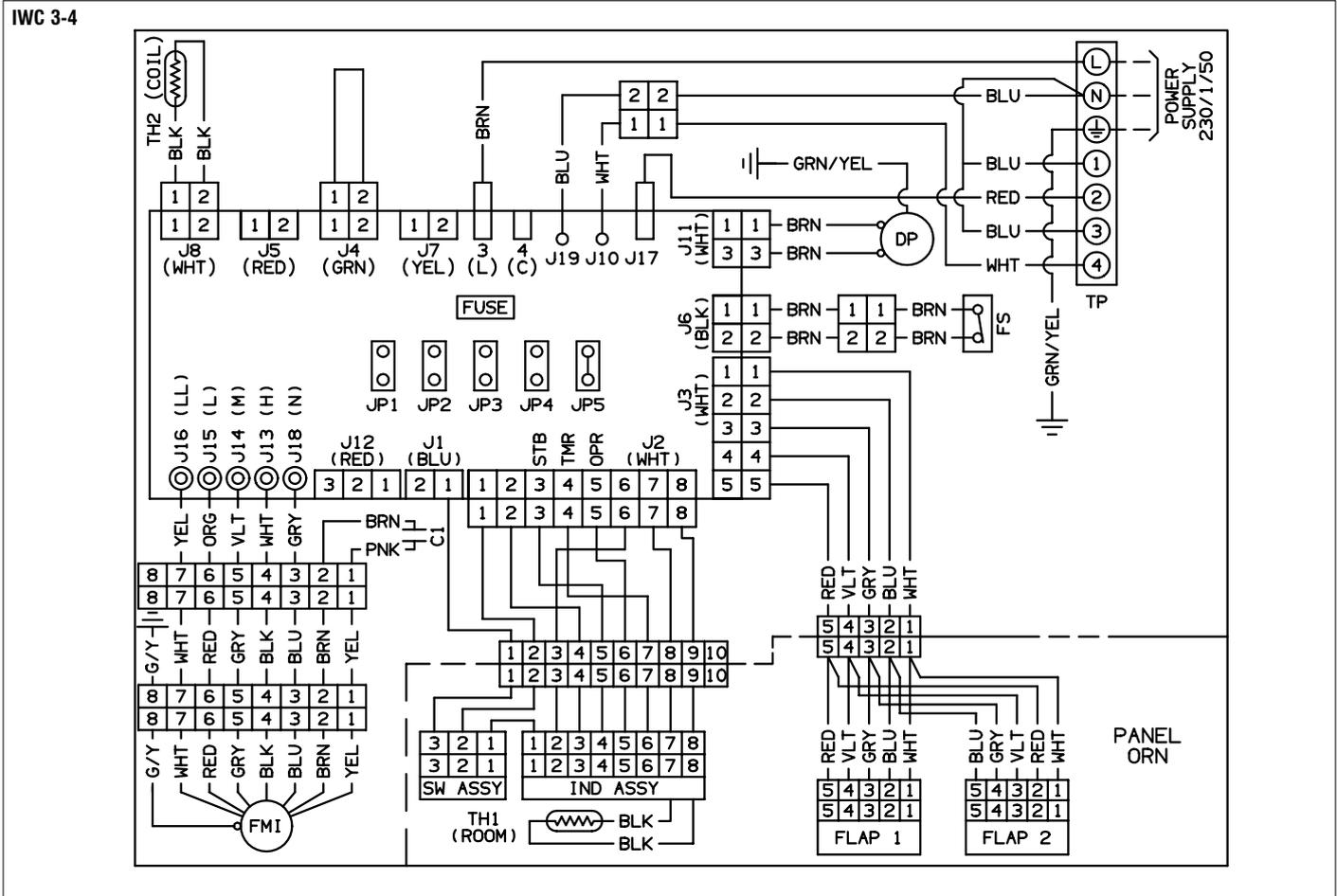
C1	Kondensator
DP	Kondenswasserpumpe
FLP	Lamellenmotor
FMI	Lüftermotor innen
PCB	Platine
TH1,2	Thermistor



Für jedes Gerät im Stromnetz einen Schalter (IL) mit Öffnungskontakten mit einem Mindestabstand von 3 mm und eine angemessene Schmelzsicherung (F) vorsehen.

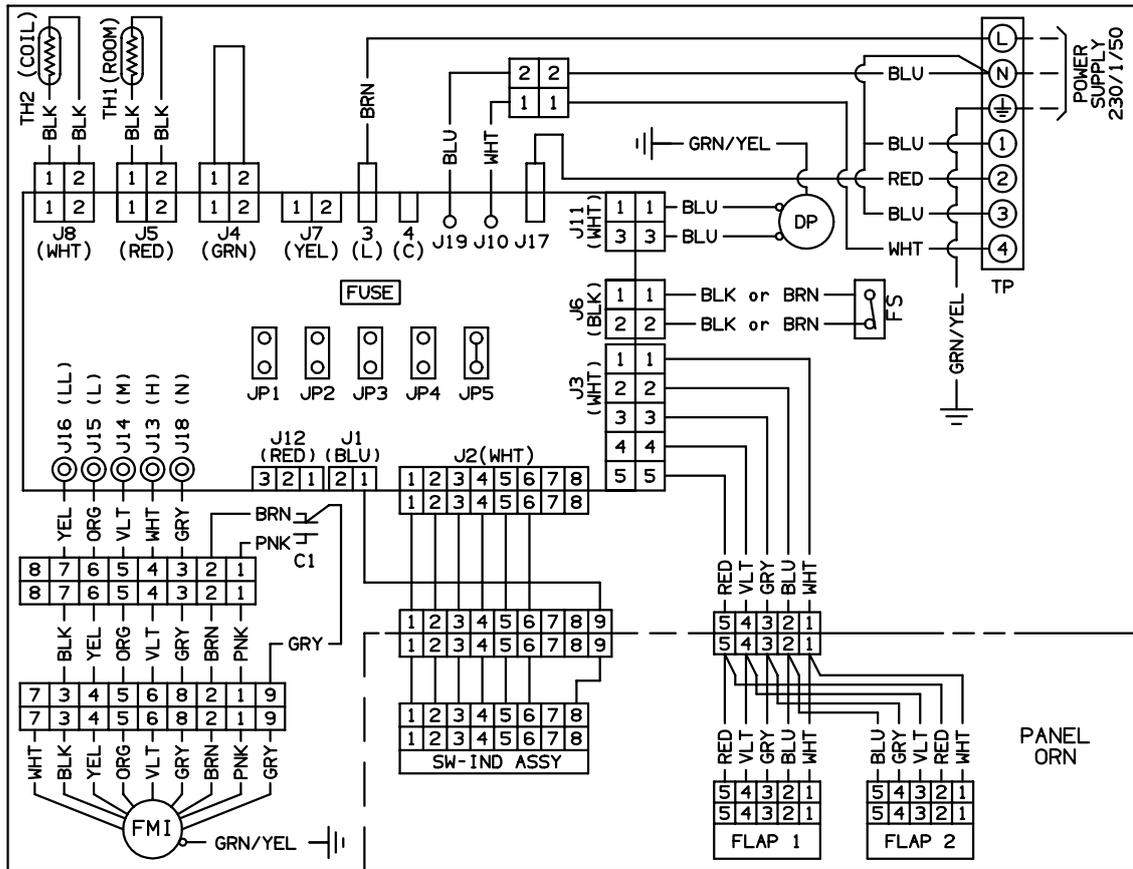


9 STROMANSCHLÜSSE

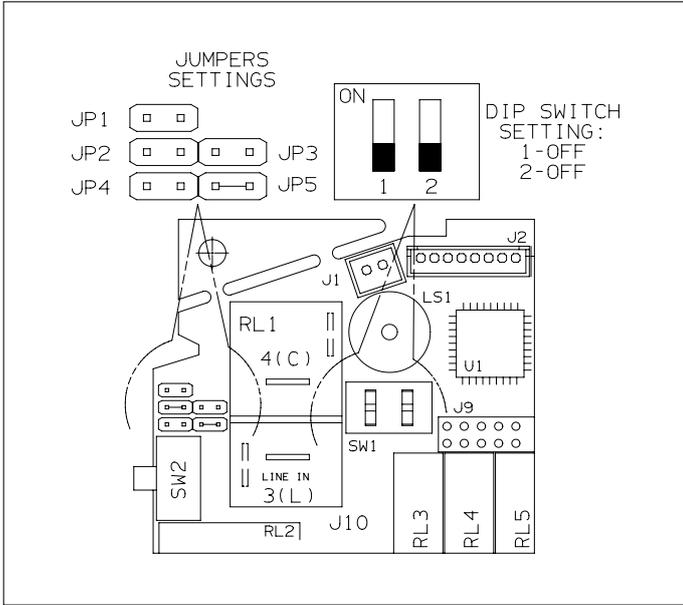


9 STROMANSCHLÜSSE

IWC 6-8



9 STROMANSCHLÜSSE



1 – Einstellung der JUMPER

- C = Geschlossen
- O = Offen

2 - Funktionen:

- A = Verfügbar
- E = Nicht verfügbar

(Wenn von der Fernbedienung angewählt blinken alle Lampen)

Anmerkung: Andere Konfigurationen als die Werkskonfiguration müssen von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



HINWEIS

Bevor das Gerät geöffnet wird sicherstellen, dass der Hauptschalter auf OFF (Aus) gestellt ist.

4.5.1 – WERKSKONFIGURATION DES SYSTEMS: KÜHLUNG ODER HEIZUNG MIT VENTIL

SYSTEM KÜHLUNG ODER HEIZUNG	FUNKTIONEN					JUMPER				
					FAN ONLY	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5
	A	A	E	A	A	O	O	O	O	C

4.5.2 - SYSTEMKONFIGURATION: NUR KÜHLUNG MIT VENTIL

SYSTEM NUR KÜHLUNG	FUNKTIONEN					JUMPER				
					FAN ONLY	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5
	A	E	E	A	A	O	C	O	O	C

4.5.3 - SYSTEMKONFIGURATION: NUR HEIZUNG MIT VENTIL

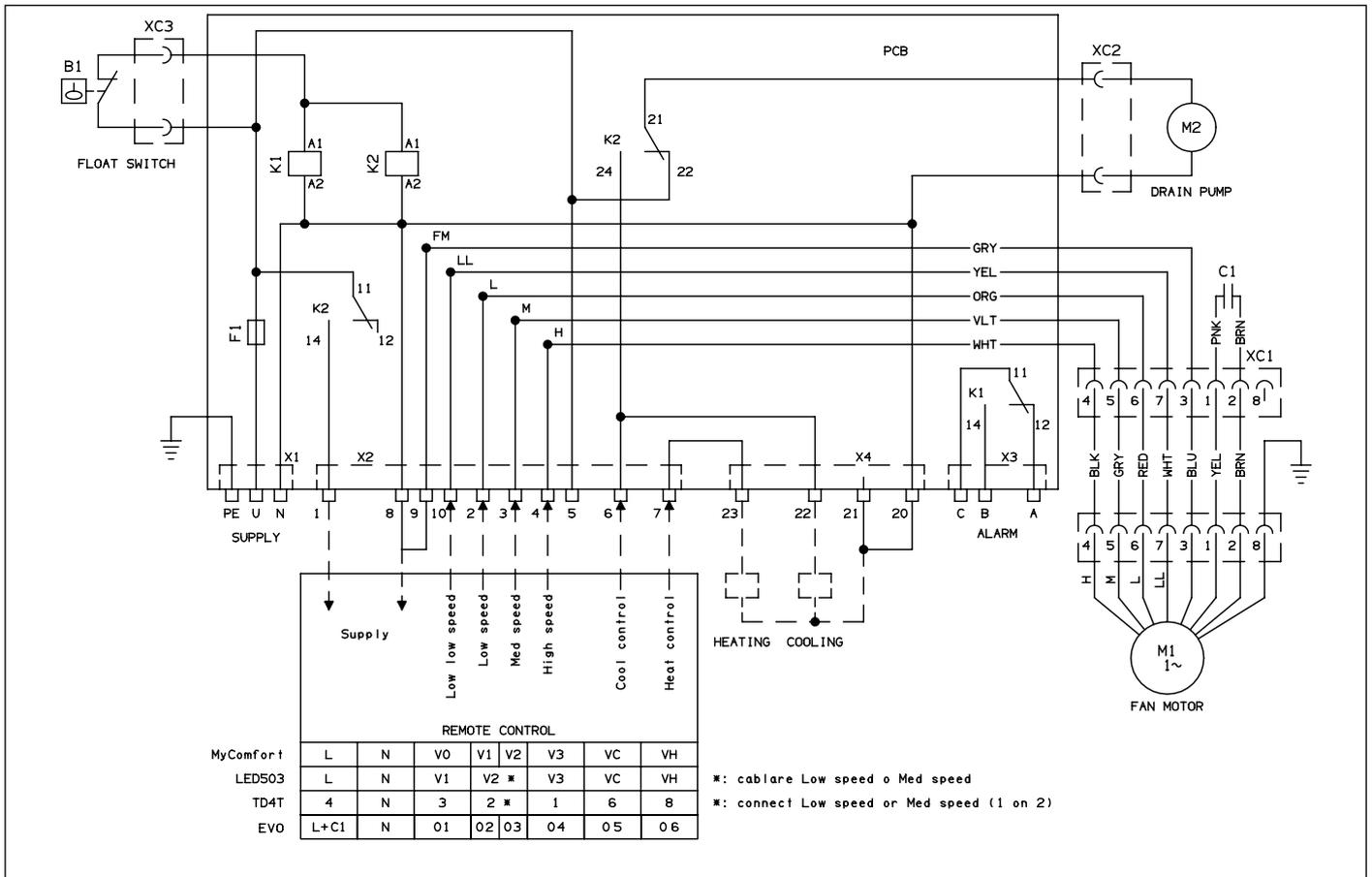
SYSTEM NUR HEIZUNG	FUNKTIONEN					JUMPER				
					FAN ONLY	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5
	E	A	E	E	A	O	O	O	O	O

4.5.4 - SYSTEMKONFIGURATION: 4 ROHR-GERÄT MIT VENTIL

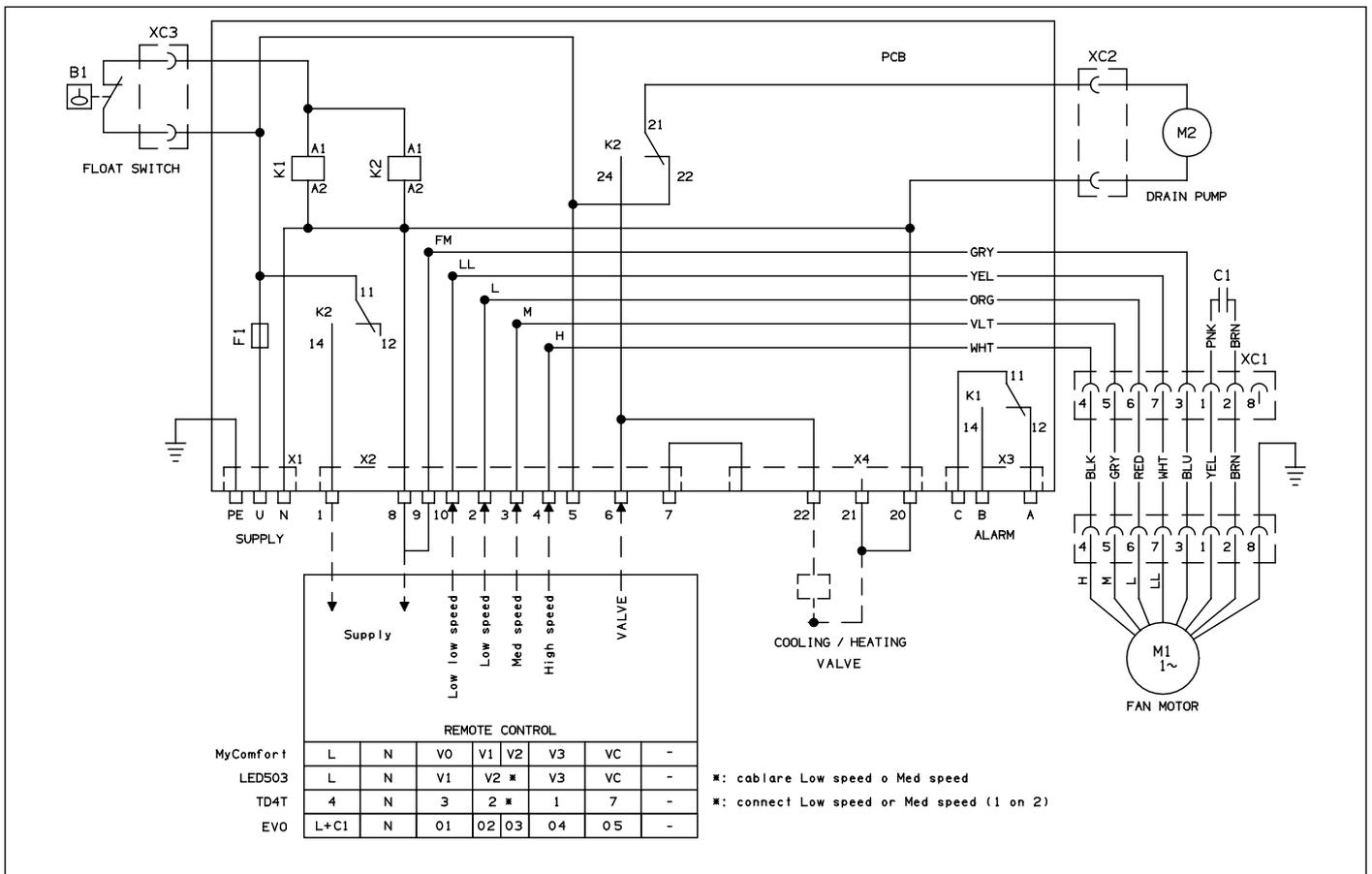
SYSTEM KÜHLUNG ODER HEIZUNG	FUNKTIONEN					JUMPER				
					FAN ONLY	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5
	A	A	A	A	A	O	O	O	O	C

9 STROMANSCHLÜSSE

IWC 3-4 MIT KABELFERNSTEUERUNG

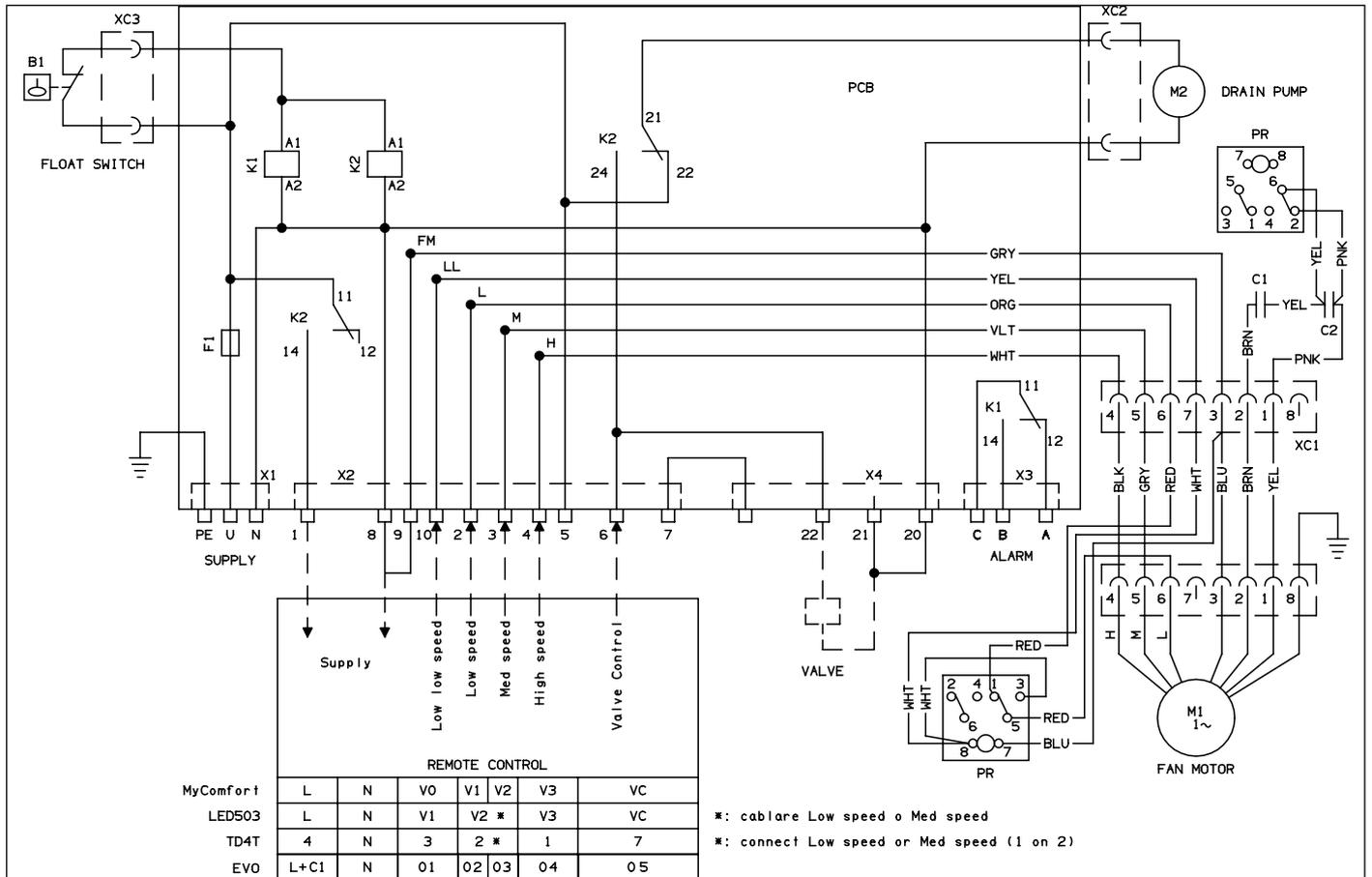


IWC 3-4 MIT KABELFERNSTEUERUNG (2 ROHREN)

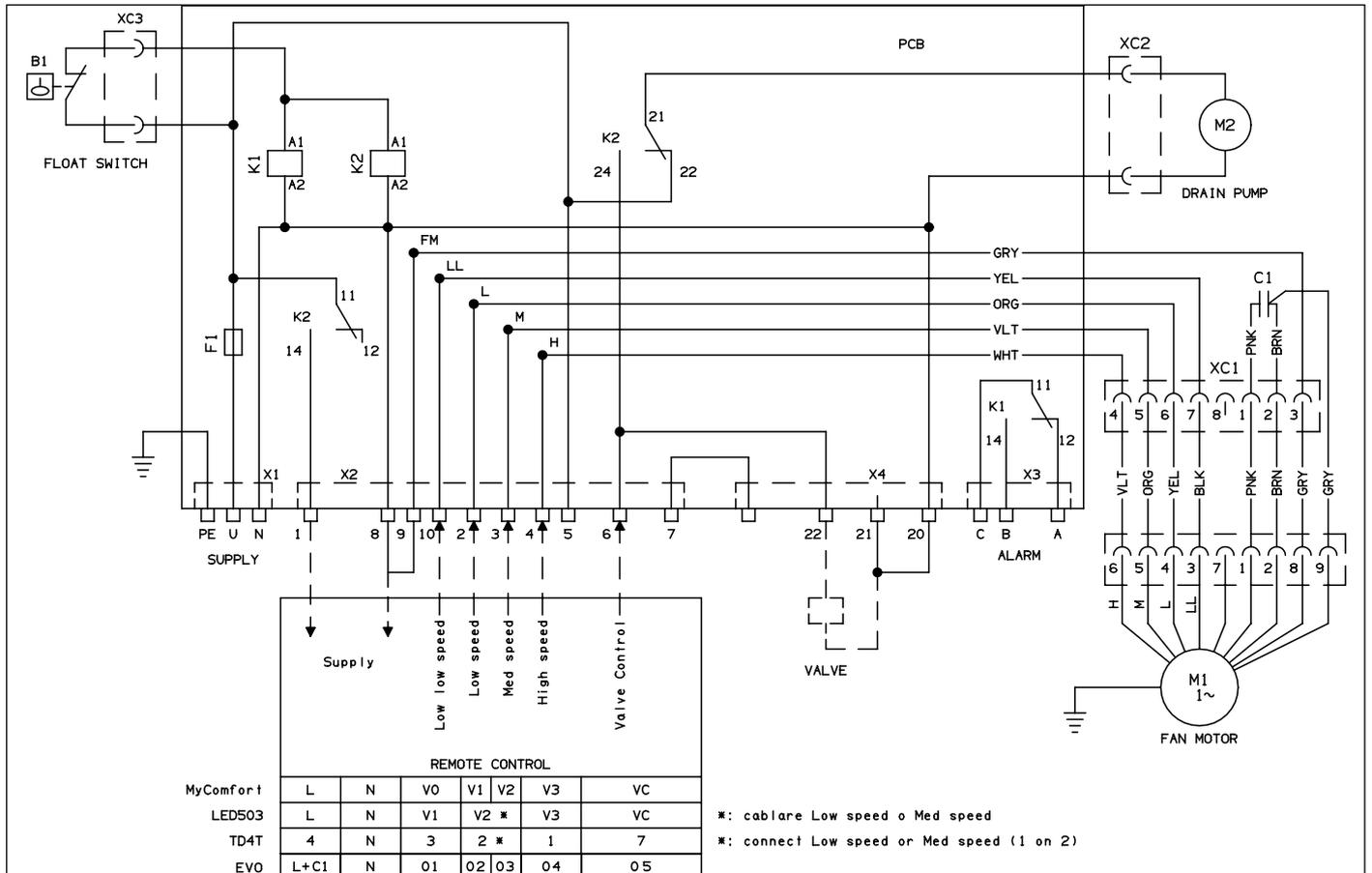


9 STROMANSCHLÜSSE

IWC 5 MIT KABELFERNSTEUERUNG

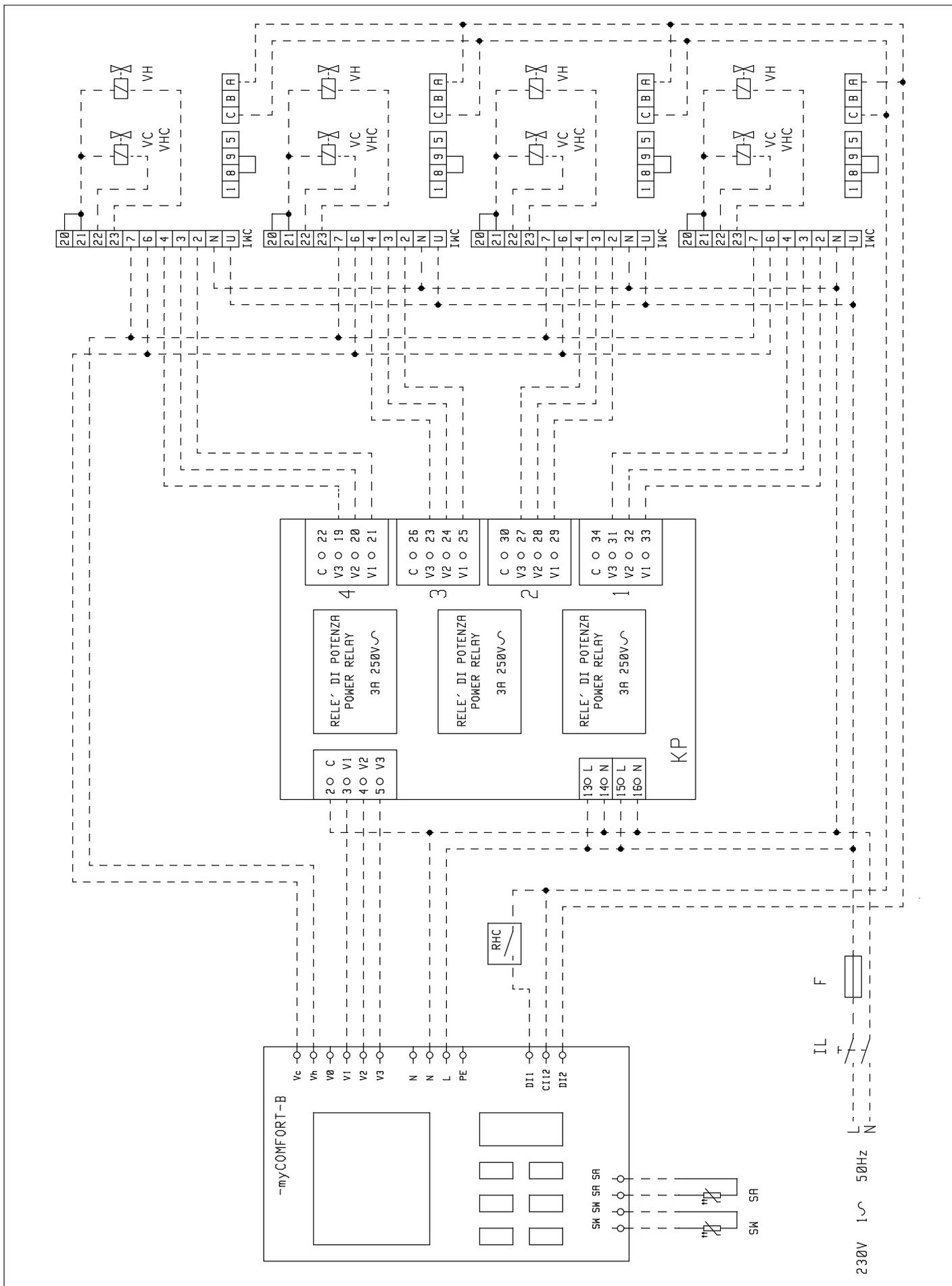


IWC 6-8 MIT KABELFERNSTEUERUNG



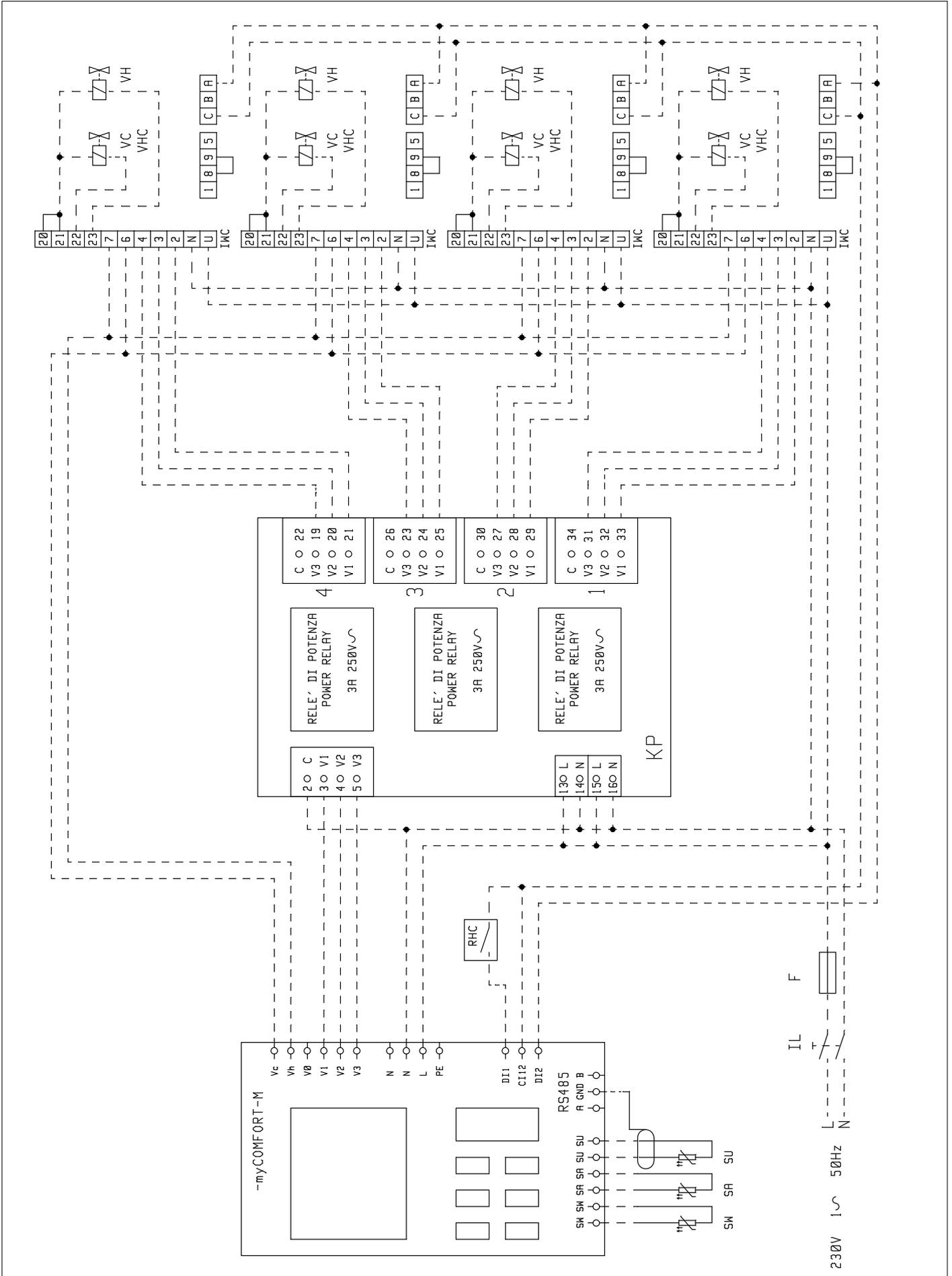
9 STROMANSCHLÜSSE

IWC + MYCOMFORT BASE + KP



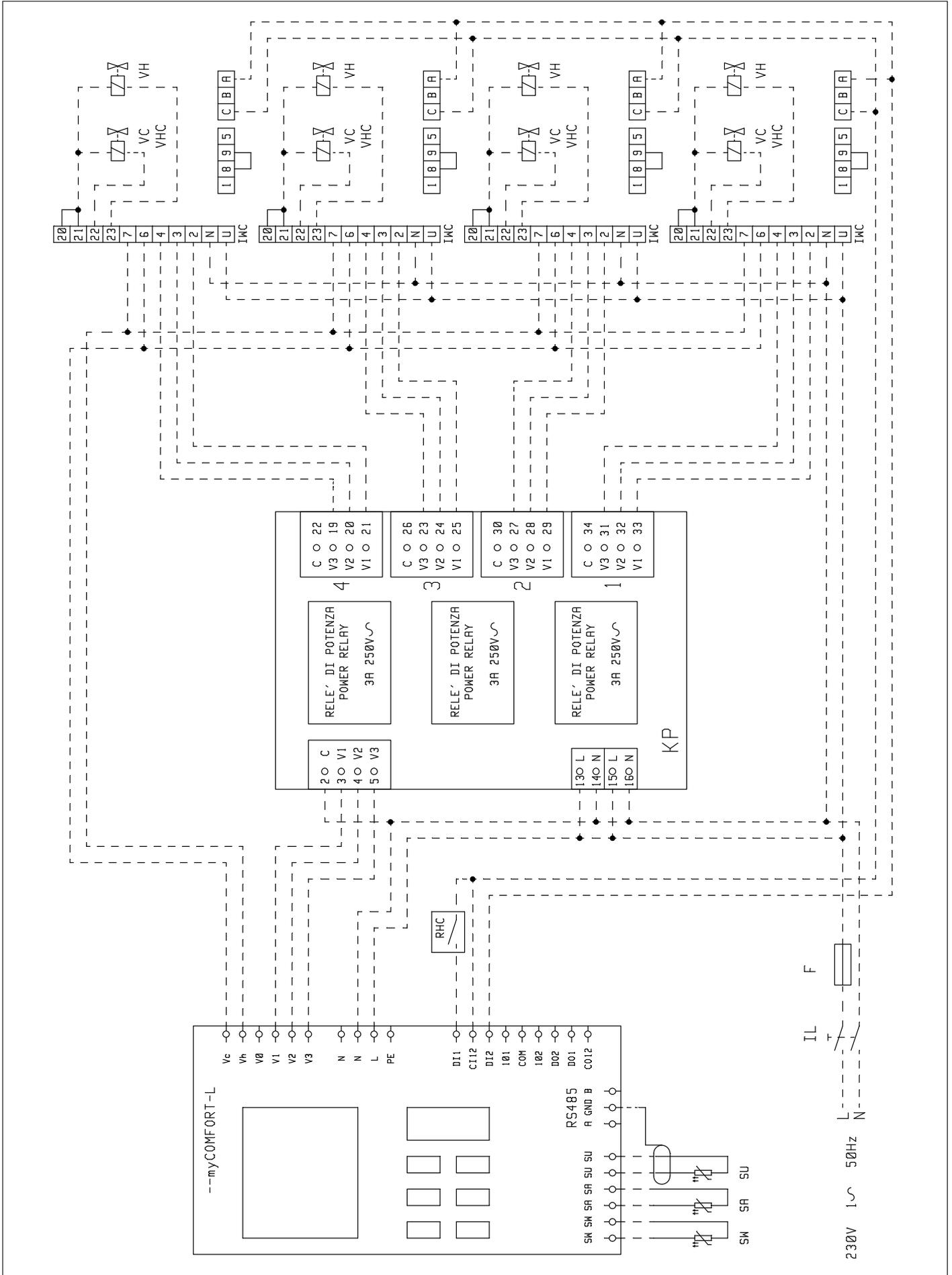
9 STROMANSCHLÜSSE

IWC + MYCOMFORT MEDIUM + KP



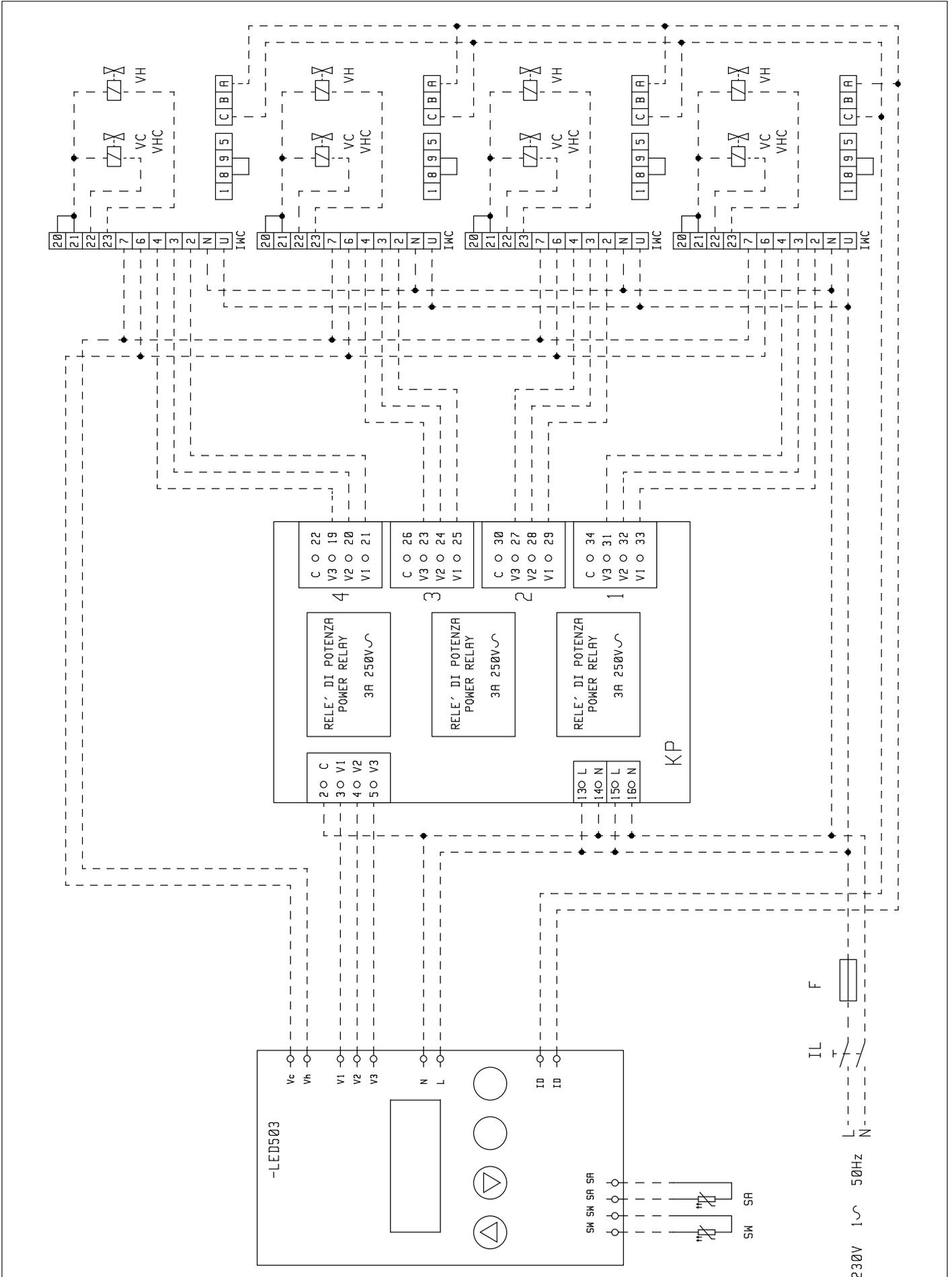
9 STROMANSCHLÜSSE

IWC + MYCOMFORT LARGE + KP



9 STROMANSCHLÜSSE

IWC + LED503 + KP



10 ZUBEHÖR

MYCOMFORT BASE - Mikroprozessorsteuerung für Wandmontage GALLETTI Modell MYCOMFORT BASE mit folgenden Hauptfunktionen:

- Messung und Regelung der Raumtemperatur
- Messung der Wassertemperatur (Sonderausstattung Wassersonde)
- Manuelle/automatische Regelung der Ventilatorgeschwindigkeit
- Manuelle oder automatische Umschaltung des Heizungs-/Kühlbetriebs in Abhängigkeit von der Wassertemperatur im Wärmetauscher oder von der Raumtemperatur, mit Neutralzone, deren Breite zwischen 2 und 5 °C gewählt werden kann.



Die Steuerung besitzt ein großes Display (3") für die Anzeige und Einstellung aller Funktionen des Geräts.

Bei Lieferung mit dem Montagesatz kann **MYCOMFORT** im Gerät montiert werden

MYCOMFORT MEDIUM - Mikroprozessorsteuerung für Wandmontage GALLETTI Modell MYCOMFORT MEDIUM mit folgenden Hauptfunktionen:

- Messung und Regelung der Raumtemperatur
- Messung und Regelung der Raumlufftfeuchtigkeit
- Messung der Wassertemperatur (Sonderausstattung Wassersonde)
- Manuelle/automatische Regelung der Ventilatorgeschwindigkeit
- Manuelle oder automatische Umschaltung des Heizungs-/Kühlbetriebs in Abhängigkeit von der Wassertemperatur im Wärmetauscher oder von der Raumtemperatur, mit Neutralzone, deren Breite zwischen 2 und 5 °C gewählt werden kann.

- Serielle Schnittstelle für Busanschluss

Die Steuerung besitzt ein großes Display (3") für die Anzeige und Einstellung aller Funktionen des Geräts.

Bei Lieferung mit dem Montagesatz kann **MYCOMFORT** im Gerät montiert werden

MYCOMFORT LARGE - Mikroprozessorsteuerung für Wandmontage GALLETTI Modell MYCOMFORT LARGE mit folgenden Hauptfunktionen:

- Messung und Regelung der Raumtemperatur
- Messung und Regelung der Raumlufftfeuchtigkeit
- Messung der Wassertemperatur (Sonderausstattung Wassersonde)
- Manuelle/automatische Regelung der Ventilatorgeschwindigkeit
- Manuelle oder automatische Umschaltung des Heizungs-/Kühlbetriebs in Abhängigkeit von der Wassertemperatur im Wärmetauscher oder von der Raumtemperatur, mit Neutralzone, deren Breite zwischen 2 und 5 °C gewählt werden kann.
- Schaltuhr und Betriebszeiten
- 2 Analogausgänge für die Steuerung von modulierenden Geräten 0-10 V
- 2 Digitalausgänge für die Steuerung von externen Ein/Aus-Geräten (spannungsfreie Kontakte)
- Serielle Schnittstelle für Busanschluss

Die Steuerung besitzt ein großes Display (3") für die Anzeige und Einstellung aller Funktionen des Geräts.

Bei Lieferung mit dem Montagesatz kann **MYCOMFORT** im Gerät montiert werden

EVO Steuerung mit Mikroprozessor, Split-Einheit für Wandmontage

Hauptfunktionen:

- Messung und Einstellung der Temperatur der Raumlufft
- Messung und Einstellung der Luftfeuchtigkeit im Raum
- Messung der Wassertemperatur (Wassersonden optional)
- Manuelle/automatische Einstellung der Geschwindigkeit des Gebläses mit ON/OFF-Steuerung, stufenweise und modulierend
- Automatische Einstellung der Öffnung der Ventile mit Steuerung ON/OFF und modulierend
- Manuelle Umschaltung des Heizbetriebs/Kühlungsbetrieb auf Grund der Wassertemperatur im Inneren des Registers oder der Raumtemperatur mit Neutralbereich mit wählbarem Umfang
- Uhr und Timer-Zeiten für den Betrieb
- 3 Analogausgänge für die Steuerung der modulierenden Vorrichtungen 0-10V Funktion Economy und Mindesttemperatur
- 1 Digitalausgang für die Steuerung der externen Vorrichtungen on/off (spannungsfreie Kontakte)



- Serieller Port für die Verbindung RS485

- Serieller Port für die Verbindung OC

- 3 Digitaleingänge für die Feineinstellung von ON OFF, Economy, Betriebsweise -Die Steuerung verfügt über ein programmierbares Display zum Anzeigen der Einstellungen aller Funktionen des hydronischen Terminals über eine entsprechende Schnittstelle mit der Beschreibung der Parameter

SW - Wassertemperaturfühler für Mikroprozessorsteuerungen MYCOMFORT

Direkt mit der Mikroprozessorsteuerung **MYCOMFORT** verbunden, misst die Temperatur des Wassers, das den Wärmetauscher durchströmt.

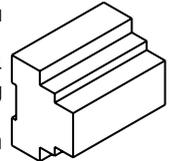
Wenn die ermittelte Temperatur unter 17°C liegt, funktioniert das Gerät in der Betriebsart Kühlung, und es gilt die Temperaturskala der Steuerung für den Sommerbetrieb (19 / 31°C); wenn die ermittelte Temperatur über 39°C liegt, funktioniert das Gerät in der Betriebsart Heizung, und es gilt die Temperaturskala der Steuerung für den Winterbetrieb (14 / 26°C). Wenn die vom Fühler ermittelte Temperatur zwischen 17°C und 37°C liegt, sperrt die Steuerung den Betrieb des Gebläsekonvektors.



KP - Leistungsplatine für den parallelen Anschluss von bis zu 4 Geräten an eine einzige Steuerung

Die Leistungsschnittstelle KP wird zur Steuerung von bis zu 4 (parallel angeschlossenen) Geräten mit einer einzigen Steuerung verwendet.

Für Montage auf DIN-Schiene, normalerweise in den Schaltkästen untergebracht, mit allen Versionen der Serie IWC zu verwenden.



LED503

Mikroprozessor-Steuerung für Unterputz-Wandmontage

Das Angebot an Mikroprozessorsteuerungen für Galletti-Inneneinheiten wird mit LED503, einer Steuerung mit LED-Display für die Installation in Unterputzgehäuse in der Wand, vervollständigt.



STEUERUNG

Die in Galletti Software Dept. entwickelte Regelsoftware weist folgende Merkmale auf:

- manuelle Wahl der Lüftungsgeschwindigkeit;
- automatische Wahl der Lüftungsgeschwindigkeit aufgrund des Unterschieds zwischen der eingestellten Temperatur und der Raumluffttemperatur;
- manuelle Wahl des Kühl-/Heizbetriebs;
- automatische Wahl des Kühl-/Heizbetriebs;
- Steuerung von 1 oder 2 ON/OFF-Ventile;
- Steuerung des zusätzlichen Heizwiderstands;
- Timerfunktion bei der Montage in der Maschine zur Erfassung der effektiven Raumluffttemperatur;
- Anzeige von Raumluffttemperatur, Sollwert, Lüftungsgeschwindigkeit und angewählter Betriebsart auf dem LED-Display.

TD4T

Wandsteuerung mit Geschwindigkeitsschalter, Thermostat und Jahreszeitenwahlschalter für Anlagen mit 2/4 Rohren mit Ventilen

Steuerung für Wandmontage mit Geschwindigkeitsschalter, elektromechanischem Thermostaten und Jahreszeitenwahlschalter; Steuerung eventueller Regelventile. Steuerung der Ventilatorgeschwindigkeiten und Regelung der Raumtemperatur:

- manuelles Umschalten der Betriebsgeschwindigkeiten;
- Regulierung der Raumtemperatur bei Anlagen mit 2 und mit 4 Rohren in der Heizungsphase und in der Kühlungsphase durch Ein- und Ausschalten des Ventilators bei der manuell eingestellten Geschwindigkeit und Öffnung und Schließung der Regelventile.

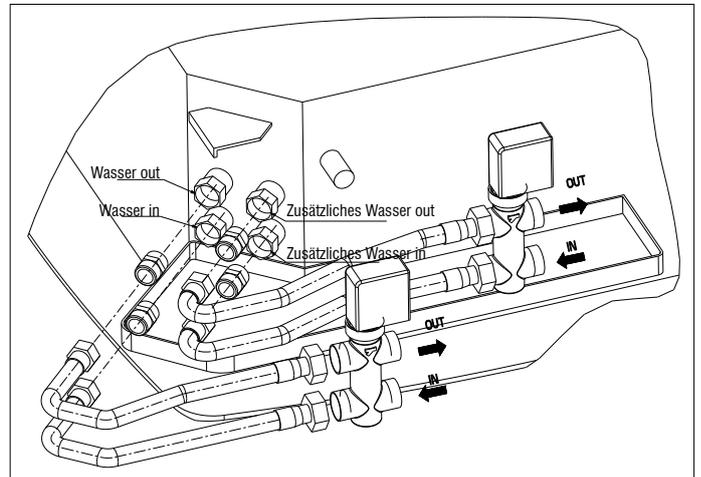
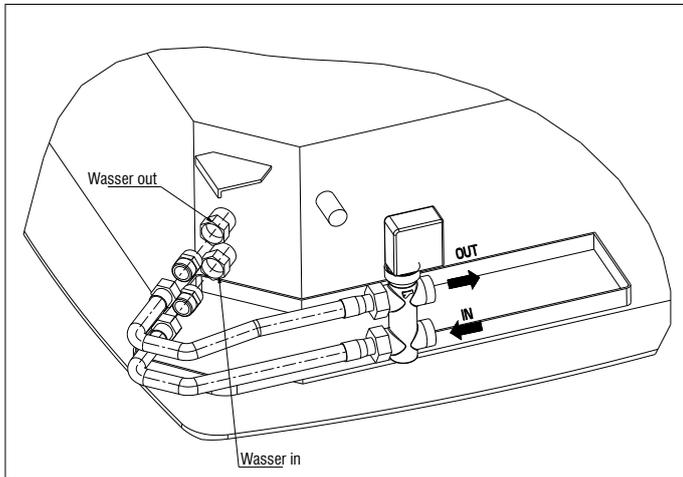


10 ZUBEHÖR

VENTILSATZ 3-WEGE UND 4X2 MIT MOTOR

Der Einbausatz besteht aus:

- Dreiwegeventil / 4 Anschlüsse mit eingebautem Bypass, aus Messing, max. Betriebsdruck 16 bar.
- Elektrothermischer Antrieb mit den folgenden Merkmalen:
 - Stromversorgung 230 V
 - ON/OFF-Betrieb (oder modulierendem)
 - Gesamtöffnungszeit 4 Minuten



ANMERKUNG: Das Ventil 4X2 bietet die Möglichkeit, eine Kassette mit ursprünglich einem Wärmetauscher mit 2 Röhren in ein Gerät mit 4 Röhren umzubauen. Der Bausatz umfasst zwei Spezialventile "4x2", zwei Antriebe (On/Off oder modulierend, je nach Code des Ventilsatzes) und die entsprechenden Rohre. Die Installation ist in den Abb. 1,2,3, und 4 ersichtlich.

Wassersatz für die Installation des Ventils am Wärmetauscher.

Die Strömungsverluste des Geräts Ventil/Wasser-Anschlusseinbausatz werden mit der folgenden Formel berechnet:

$$DP_w = (Q_w / K_v)^2$$

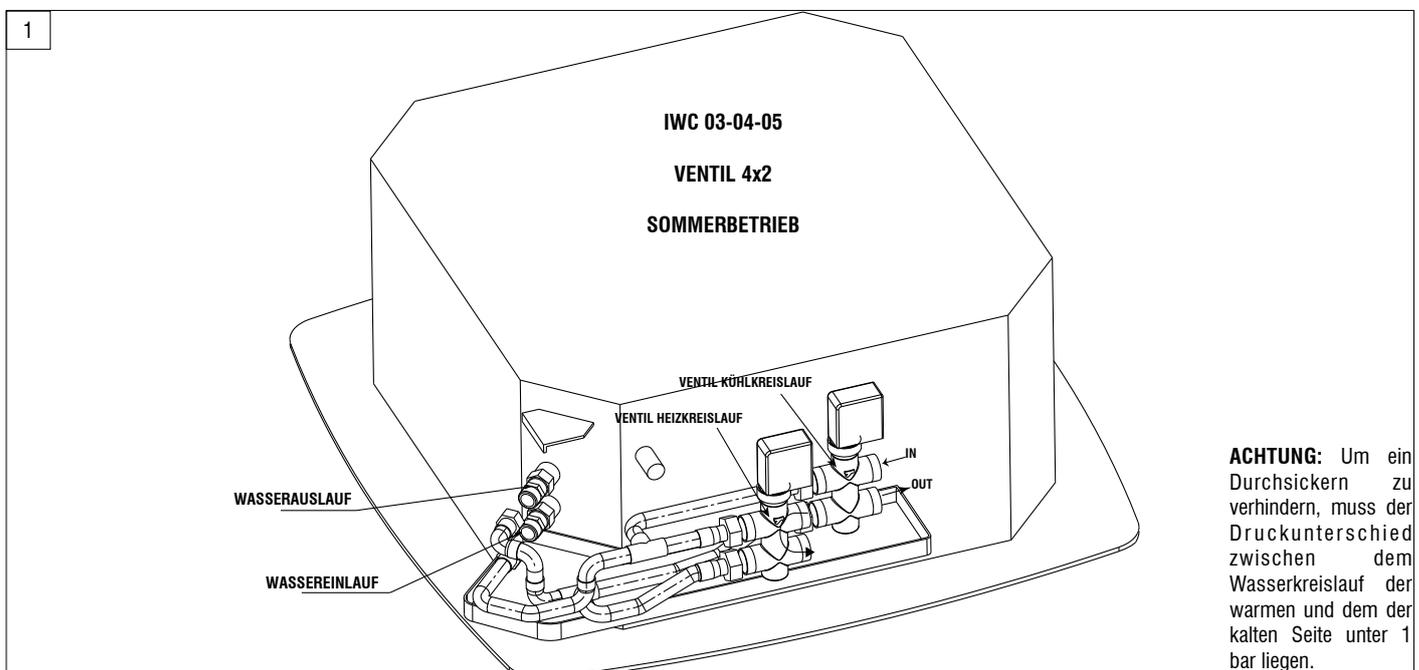
wobei:

DP_w Strömungsverlust in kg/cm^2

Q_w Wasserdurchsatz in m^3/h

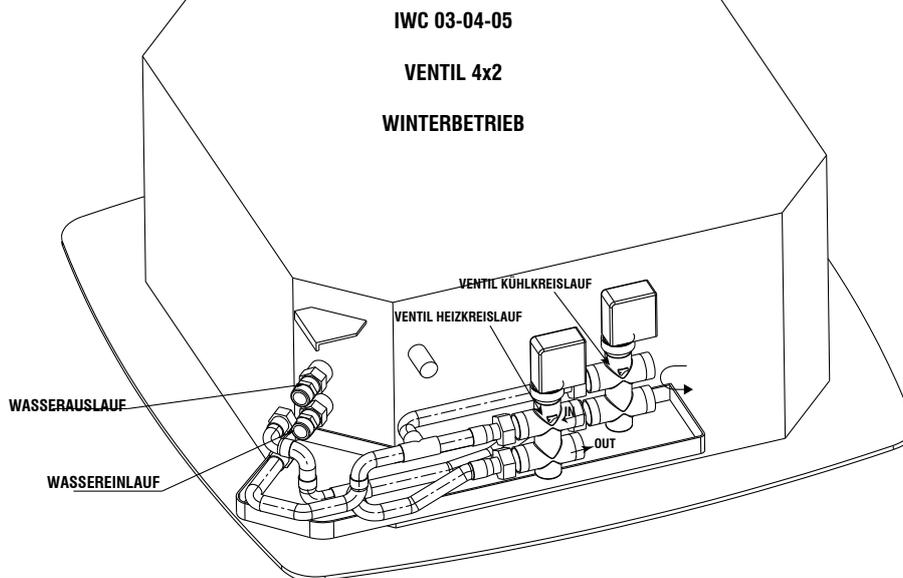
K_v aus der Tabelle ablesbarer Durchsatzkoeffizient des Ventils

Ventil	Kvs gerader Weg	Kv Bypass
1/2 "	1,7	1,2
3/4 "	2,8	1,8
3/4" (4x2)	2,2	2,2



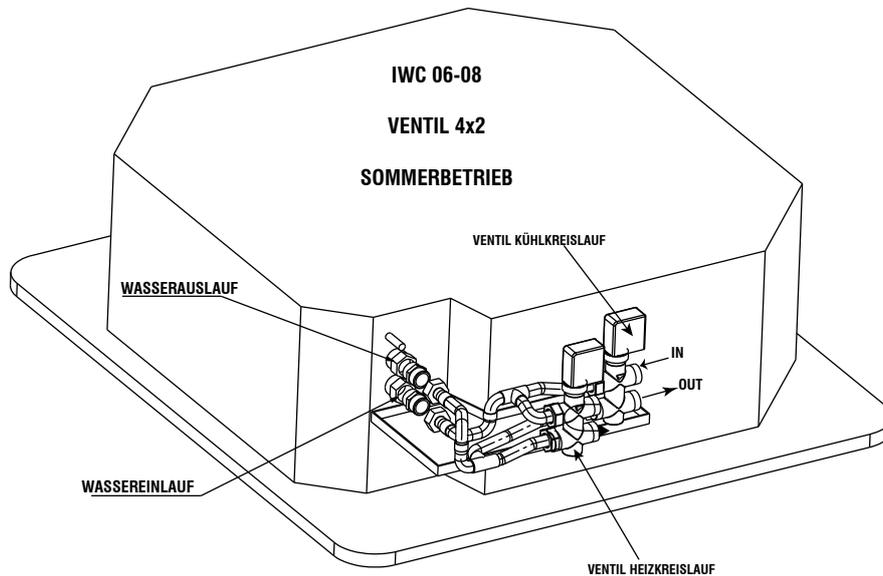
ACHTUNG: Um ein Durchsickern zu verhindern, muss der Druckunterschied zwischen dem Wasserkreislauf der warmen und dem der kalten Seite unter 1 bar liegen.

2



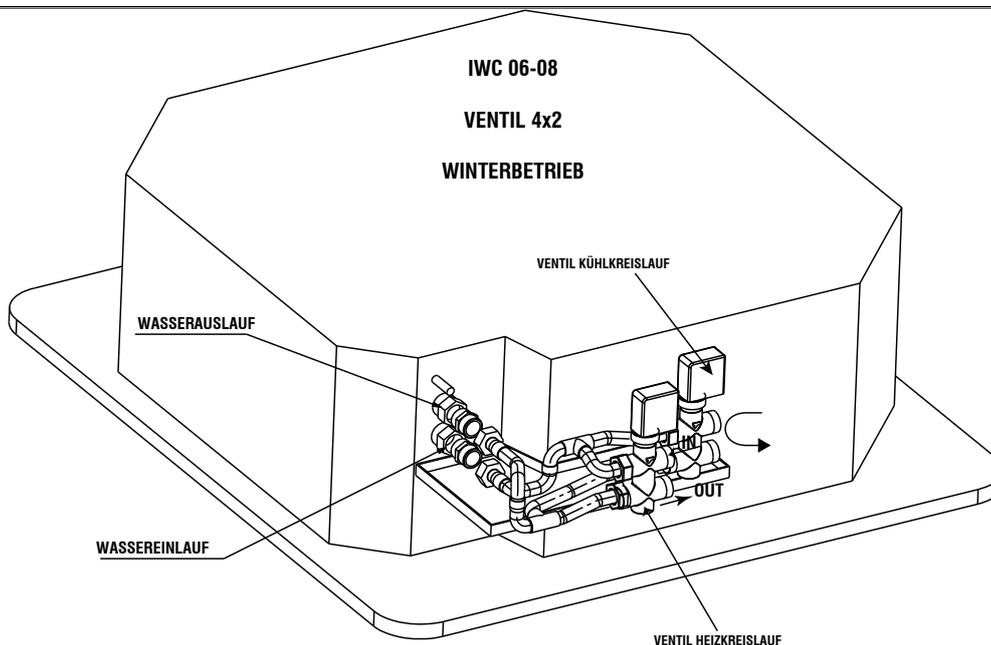
ACHTUNG: Um ein Durchsickern zu verhindern, muss der Druckunterschied zwischen dem Wasserkreislauf der warmen und dem der kalten Seite unter 1 bar liegen.

3



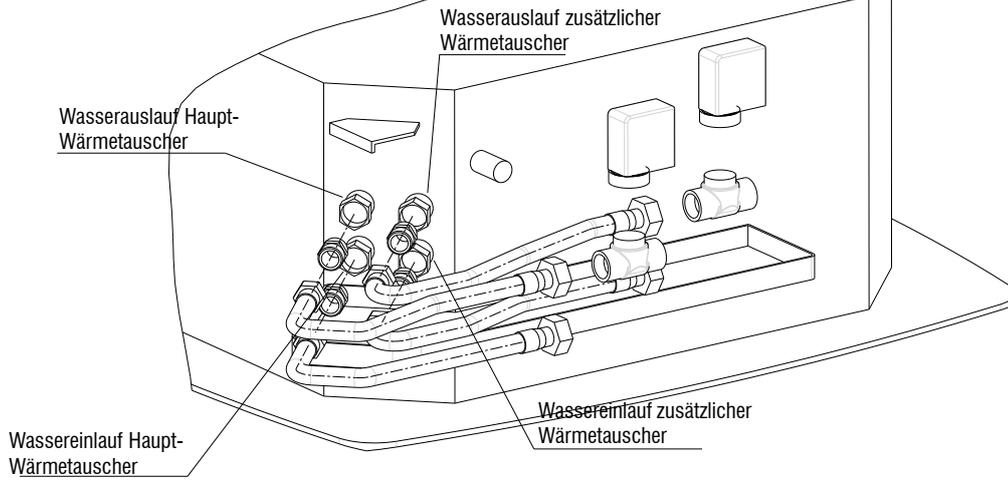
ACHTUNG: Um ein Durchsickern zu verhindern, muss der Druckunterschied zwischen dem Wasserkreislauf der warmen und dem der kalten Seite unter 1 bar liegen.

4

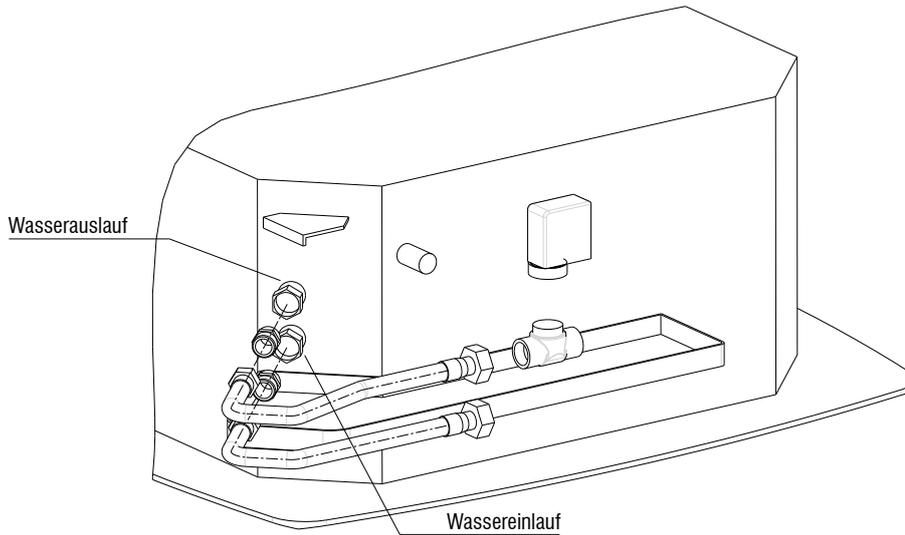


ACHTUNG: Um ein Durchsickern zu verhindern, muss der Druckunterschied zwischen dem Wasserkreislauf der warmen und dem der kalten Seite unter 1 bar liegen.

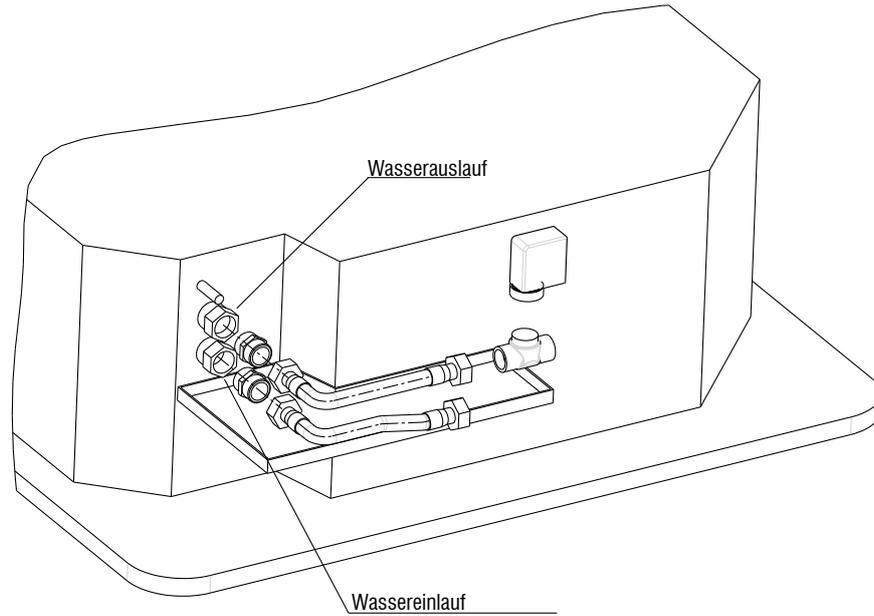
**IWC 03-04 4 ROHREN
2-Wege-Ventil**



**IWC 03-04-05 2 ROHREN
2-Wege-Ventil**



IWC 06-08 2 ROHREN
2-Wege-Ventil



Code Einbausatz	Gerät	Version	Ventil	Regler	Wasseranschlüsse
IWYVK2V04410	IWC03-04	4 Rohre	2-Wege	230 V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK2V04420*	IWC03-04	4 Rohre	2-Wege	Modulierende 0-10V	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK2V04430	IWC03-04	4 Rohre	2-Wege	24V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK2V05210	IWC03-04-05	2 Rohre	2-Wege	230 V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK2V05220*	IWC03-04-05	2 Rohre	2-Wege	Modulierende 0-10V	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK2V05230	IWC03-04-05	2 Rohre	2-Wege	24V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK2V10210	IWC06-08	2 Rohre	2-Wege	230 V - ON/OFF	3/4" Gas Innengewinde
IWYVK2V10220*	IWC06-08	2 Rohre	2-Wege	Modulierende 0-10V	3/4" Gas Innengewinde
IWYVK2V10230	IWC06-08	2 Rohre	2-Wege	24V - ON/OFF	3/4" Gas Innengewinde
IWYVK3V04410	IWC03-04	4 Rohre	3-Wege	230 V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK3V04420*	IWC03-04	4 Rohre	3-Wege	Modulierende 0-10V	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK3V04430	IWC03-04	4 Rohre	3-Wege	24V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK3V05210	IWC03-04-05	2 Rohre	3-Wege	230 V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK3V05220*	IWC03-04-05	2 Rohre	3-Wege	Modulierende 0-10V	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK3V05230	IWC03-04-05	2 Rohre	3-Wege	24V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWYVK3V10210	IWC06-08	2 Rohre	3-Wege	230 V - ON/OFF	3/4" Gas Innengewinde
IWYVK3V10220*	IWC06-08	2 Rohre	3-Wege	Modulierende 0-10V	3/4" Gas Innengewinde
IWYVK3V10230	IWC06-08	2 Rohre	3-Wege	24V - ON/OFF	3/4" Gas Innengewinde
IWY4K3V05210	IWC03-04-05	2 Rohre	KIT 4x2	230 V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWY4K3V05220*	IWC03-04-05	2 Rohre	KIT 4x2	Modulierende 0-10V	1/2" Gas Innengewinde
IWY4K3V05230	IWC03-04-05	2 Rohre	KIT 4x2	24V - ON/OFF	1/2" Gas Innengewinde
IWY4K3V10210	IWC06-08	2 Rohre	KIT 4x2	230 V - ON/OFF	3/4" Gas Innengewinde
IWY4K3V10220	IWC06-08	2 Rohre	KIT 4x2	Modulierende 0-10V	3/4" Gas Innengewinde
IWY4K3V10230	IWC06-08	2 Rohre	KIT 4x2	24V - ON/OFF	3/4" Gas Innengewinde

In die Modelle mit Infrarot-Fernbedienung kann nur ein Einbausatz motorbetriebener Ventile mit 230 Volt-Antrieb eingebaut werden rouges peuvent être équipés exclusive-ment d'un kit de vannes motorisées avec actionneur à 230V.

* Die Moduliertventile können in den Versionen mit Kabel-Fernbedienung gesteuert werden. Dafür sind die Steuerungen MyComfort Large oder EVO mit zusätzlicher 24-V-Versorgung erforderlich.

OBLIGATORISCHER ZUBEHÖR:

Einbausatz Flüssigkeits-Sperrventile nach Ansprechen des Regelthermostats, nach Wahl 2-Wege-Ventile, 3-Wege-Ventile / Anschlüsse und Bausatz 4x2, mit ON/OFF- oder modulierenden Motoren.

TABELLE ZUBEHÖRKOMBINATIONEN

ZUBEHÖR	Modell 2 Rohre, Kabelsteuerung	Modell 2 Rohre, IR-Steuerung	Modell 4 Rohre, Kabelsteuerung
LED-Steuerung 503	X		X
Steuerung MYCOMFORT BASE	X		X
Steuerung MYCOMFORT MEDIUM	X		X
Steuerung MYCOMFORT LARGE	X		X
Wassertemperatursonde	X		X
Satz 2-Wege ventil mit Antrieb ON-OFF 230V	X	X	X
Satz 2-Wege ventil mit Antrieb ON-OFF 24V	X	X	X
Satz 2-Wege ventil mit modulierender Antrieb	X	X	X
Satz 3-Wege-Ventil / 4 Anschlüsse mit Antrieb ON-OFF 230V	X	X	X
Satz 3-Wege-Ventil / 4 Anschlüsse mit Antrieb ON-OFF 24V	X	X	X
Satz 3-Wege-Ventil / 4 Anschlüsse mit modulierender Antrieb (24V, 0-10V-Signal)	X	X	X
4X2 Satz 3-Wege-Ventil / 4 Anschlüsse mit Antrieb ON-OFF 24V	X	X	
4X2 Satz 3-Wege-Ventil / 4 Anschlüsse mit Antrieb ON-OFF 230V	X	X	



www.galletti.it

40010 Bentivoglio (BO) Via Romagnoli 12/a Tel. 051/8908111 - Fax. 051/8908122
Unternehmen UNI EN ISO 9001 und OHSAS 18001 zertifiziert.